



# Der Herbeder



**EROW** 0 2 3 0 2 / 7 6 0 8 8 5  
Anzeige

Monatsmagazin für Gesamt-Herbede, Heven-Dorf und -Lake Nr. 260 • Nov./Dez. 2014



**INTERAKTIVES  
ADVENTSGEWINNSPIEL**

**START AM  
1.12.**



**die Idee**   
W E R B E T E C H N I K

Neon - Lichtwerbung - Banner  
Schilder- & Beschriftungen aller Art  
Folien- & Fräsbuchstaben  
Fahrzeugbeschriftungen u.v.m

Wasserbank 27 . 58456 Witten  
Fon: 02302.2053708  
www.die-idee-werbetechnik.de  
info@die-idee-werbetechnik.de

Corporate Identity  Since 1996

**Sind Sie  
bereit  
für uns?**

**Allianz**  **Schwartz** Platz an der Schmiede 3



Partner der



<p><b>Detmolder Glühbier</b> Sonderposten 4er Pack <b>3,99 €</b> 4 x 0,5 L, zzgl. Pfand</p>	<p><b>Tuborg Weihnachtspilsener</b> Sonderposten <b>10,99 €</b> 20 x 0,5 L, zzgl. Pfand</p>
<p><b>Jim Beam Hot Punch</b> statt 8,99 € <b>7,99 €</b> 0,7 L, zzgl. Pfand</p>	<p><b>Bailoni Marillenlikör aus Österreich</b> <b>11,99 €</b> 0,7 L <span style="float: right;">statt 12,99 €</span></p>
<p>+ 100 weitere Whiskys <b>Scapa 16 Years Single Malt Scotch Whisky</b> statt 51,99 € <b>48,99 €</b> 0,7 L</p>	<p>Sonderposten <b>Maisel &amp; Friend Chocolate Bock</b> Schokoladenbockbier aus der Brauerei Maisel <b>4,99 €</b> 0,75 L, zzgl. Pfand</p>
<p><b>Sky Vodka</b> statt 11,49 € <b>9,99 €</b> 0,7 L</p>	<p><b>Hendrick's Gin Gin aus Schottland</b> <b>24,99 €</b> <span style="float: right;">statt 29,99 €</span> 0,7 L</p>
<p><b>Teekanne Apfel</b> statt 1,29 € <b>0,99 €</b> 20er Packung</p>	<p><b>Skittles Fruits</b> Neu im Sortiment <b>1,19 €</b> 174 g Beutel</p>
<p><b>Funny Frisch Sticks Salzstangen</b> Neu im Sortiment <b>0,99 €</b> 175 g Packung</p>	<p><b>Tassimo Espresso Ristretto</b> Neu im Sortiment <b>4,69 €</b> 16er Packung</p>

Angebote gültig vom 21.11. bis zum 29.11.2014

Wittener Straße 110 · 58456 Witten-Herbede · Tel.: 0 23 02/97 23 89  
Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9.00 -19.00 Uhr · Fr. 8.30 -19.00 Uhr · Sa. 8.30-16.00 Uhr  
Abgabe nur an Endverbraucher in haushaltsüblichen Mengen



Der geplante Edeka-Markt im Gerberviertel

## Geht jetzt alles schneller? ... bei Edeka- und netto-Neubau

### In die Lebensmittel-Versorgung in Herbede kommt Bewegung.

Während der Ausschuss für Stadtentwicklung jüngst mit 13:4 Stimmen die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes Gerberstraße, in dem der Neubau eines Vollsortimenters wie Edeka vorgesehen ist, beschlossen hatte, hat für den Neubau von „netto“ an der Rautertstraße/Wittener Straße die öffentliche Anhörung stattgefunden.

Der Leiter des Planungsausschusses, Franz Buhrisch, sowie die Stadtteilplanerin Barbara Bokel stellten im Markuszentrum die „netto“-Pläne (der „Herbeder“ berichtete) vor. Anwohner befürchten erhebliche Verkehrsprobleme bei der Zufahrt von der Rautertstraße aus. Diese liege ausgerechnet an der engsten Stelle. Noch nicht geklärt ist die Frage, ob das Grundstück drei- oder viergeschossig bebaut wird. Wie berichtet, sind über den Verkaufsräumen mit einer Fläche von 1150 Quadratmetern Wohneinheiten für Bewohner mit beginnender Demenz vorgesehen. Für diese Personengruppe, die sich aber noch selbstständig versorgen könne, seien Apartments und ein Gemeinschaftsbereich (u.a. mit Sinnesgarten) vorgesehen. Hieß es anfangs noch, die Abrissarbeiten für das alte Gebäude könnten frühestens in zwei Jahren beginnen, korrigierten sich die städtischen Vertreter dahingehend, dass mit einem Baubeginn doch in der 2. Jahreshälfte 2015 begonnen werden könne. Auch das Verfahren für das Gerberviertel und

den Bau eines Vollsortimenters läuft nun mit Hochdruck. Nach der Abstimmung im Ausschuss für Stadtentwicklung, der mit großer Mehrheit die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes sowie des geänderten Flächennutzungsplanes beschloss, ist mit der einmonatigen Auslegung der Pläne noch in diesem Jahr zu rechnen. Eine öffentliche Anhörung hatte bereits 2013 stattgefunden, schriftliche Beschwerden und Anregungen gab es danach nur zwei. Mit einer Verkleinerung des Plangebietes (nicht der Supermarkt-Größe), was der Ausschuss ebenfalls absegnete, konnten Bedenken wegen einer möglichen Verdichtung der Wohnbebauung im Randbereich des Planes entkräftet werden.

Sollten keine langwierigen juristischen Prozesse der öffentlichen Auslegung folgen, so ergibt sich zur Zeit folgender Zeitplan:

» mit dem Baubeginn des Vollsortimenters im Gerberviertel ist Mitte 2015 zu rechnen;  
» wenige Wochen später mit dem Abriss des „netto“.  
Und auch „Aldi“ ist, wie bei der Bürgeranhörung im Markuszentrum zu vernehmen war, mit seiner jetzigen Situation nicht zufrieden. Die Stadtverwaltung rechnet damit, dass entsprechende Ausbaupläne bald auf dem Tisch landen.



Heizöl

Tel.: 02302/91 4250  
Witten • Liegnitzer Straße 42

## Impressum

### Herausgeberin:

Barbara Heßmann  
Am Berge 8  
58456 Witten-Herbede  
☎ 02302 - 73 255  
☎ 02302 - 97 253 4  
☎ 0171 - 54 683 14  
info@derherbeder.de  
www.derherbeder.de

### Anzeigen und Redaktion:

Barbara Heßmann (verantw.)

### Büro Bommern:

Werner Jacob  
Auf Steinhausen 30a  
58452 Witten  
☎ 02302 - 302 39  
☎ 02302 - 325 68  
deltatex@t-online.de

## Ruhrtal Verlag

Der Herbeder wird herausgegeben vom Ruhrtalverlag.

### Druck:

Stolzenberg Druck  
58581 Iserlohn

### Verteilung:

Agentur für Direktwerbung  
Holbeinstr. 2a  
45883 Gelsenkirchen  
☎ 0209 - 480 45

### Auflage:

8500 Ex., kostenlose Verteilung einmal monatlich in Gesamt-Herbede, Heven-Lake und Heven-Dorf sowie um den Kernader Stausee.



„Der Herbeder“ erscheint wieder am  
**12. Dezember 2014**  
Redaktions- und Anzeigenschluss: 5. Dezember 2014

Das Kosmetikstudio „Haut & mehr“ präsentiert



# Beauty

## THE SECRET CODE



## Das Geheimnis, das jede Frau fasziniert

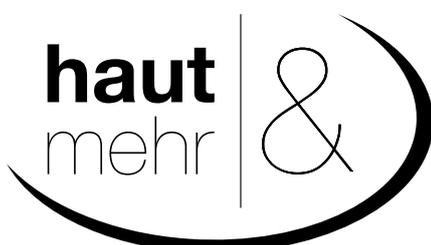
SLA  
PARIS

Wie oft schaut eine Frau in den Spiegel und entdeckt kleine Makel, Hautverfärbungen, Unebenheiten? In einem solchen Augenblick wünscht man sich ein perfektes Make-up, das alles kaschiert. Wir lüften das Geheimnis der kreativen Schminktechnik! Die typgerechten Farben, der passende Look, der gewünschte Flair. Sie entdecken, wie Sie sich jünger stylen.

## Make-up natural aus Paris

**Typgenau schminken?** Wir zeigen Ihnen die besten Tricks und Tipps in kurzer Zeit. Sie lernen das neue SLA Make-up Paris kennen. Dekorative Kosmetik, die lange haftet. Bei Wind und Wetter. Hautfreundlich, weil ohne PEGs und Reizstoffe, stattdessen mit Bio-Mineralien.

**Vereinbaren Sie einen Beratungstermin oder schnuppern Sie einfach mal bei uns rein.** Herzlich Willkommen im Beautyland Haut&mehr.



Maryam Bafahmie

Kosmetikstudio Haut&mehr | Bellerslohstr. 14 | 58452 Witten

[www.kosmetikstudio-witten.de](http://www.kosmetikstudio-witten.de) | Tel.: 0 23 02/ 2 60 33

## Stefan Richter wird Rektor auf Lebenszeit

**Am 1.12.2014 wird es amtlich, aber bereits am Montag, den 3.11., überreichte Schulamtsdirektorin Maria Reusch Stefan Richter, der die Buchholzer Grundschule seit 2012 führt, nach Ende der zweijährigen Probezeit die Ernennungsurkunde zum Rektor auf Lebenszeit.**

Für den engagierten Pädagogen schließt sich damit der Kreis, denn seine ersten Erfahrungen beim Unterrichten machte er als Lehramtsanwärter ebenfalls im Hammertal, bevor er dann einige Jahre in Herdecke unterrichtete. 2007 zog es ihn wieder nach Buchholz, und 2012 bewarb er sich erfolgreich um die Schulleiterstelle. „Wir sind eine kleine, einzügige Schule mit einem

engagierten Kollegium, an der jeder jedes Kind mit Namen kennt“, nennt er einen Aspekt für diesen Schritt.

Ein anderer Grund sind die Zukunftsaussichten seiner Schule. „Die Stadt hat in den letzten Jahren viel Geld in unsere Schule investiert. Im sportlichen Bereich herrschen hier aufgrund der eigenen Turn- und Schwimmhalle optimale Bedingungen“, freut sich Stefan Richter. Das spiegelt sich auch in den Anmeldezahlen für das kommende Jahr wider. „Die Zukunft unserer Schule ist gesichert“, stellt er fest.

Stefan Richter, der sich auch als stellvertretender Vorsitzender des örtlichen Personalrats für die Belange seiner Kolleginnen und Kollegen einsetzt,



**Stefan Richter ist nicht nur „Hahn im Korb“, sondern auch bald Rektor auf Lebenszeit.**

möchte „seine“ Schule mit allen Beteiligten wie Kindern, Eltern, Kollegium und den Mitarbeiterinnen der Offenen Ganztags-Schule weiterentwickeln. „Teamarbeit ist wichtig, um den Herausforderungen des Schulalltags gerecht zu

werden, damit alle Schülerinnen und Schüler nach ihren Möglichkeiten optimal gefördert und gefördert werden können und sie in ihrer Persönlichkeitsentwicklung unterstützt und gestärkt werden“, sagt der Buchholzer Rektor.

## Vier Jahre – vier Siege

### Sparkasse beim CityContest 2014 erneut „Beste Bank“ Wittens

**Nicht nur die Deutsche Herrenfußball-Nationalelf konnte in 2014 ihren vierten Stern erringen – auch die Sparkasse Witten erzielte mit ihrer Leistung im laufenden Jahr die nunmehr vierte Auszeichnung für die Beratung von Privatkunden.**

In Zusammenarbeit mit dem Finanzmagazin FOCUS-MONEY testeten und bewerteten auch 2014 wieder unangekündigte Testkunden des Instituts für Vermögensaufbau (IVA) insgesamt neun Wittener Geldinstitute. Die beste Beratung – persönlich als auch telefonisch – erhielten sie bei der Sparkasse Witten, die aufgrund ihrer überzeugenden Ergebnisse in den Teilbereichen „Vor- und Nachbetreuung“, „Interaktion“ sowie „Kundengerechtigkeit“ als einziges Institut eine Gesamtnote mit einer Eins vor dem Komma erzielte.

Fachkundige Mystery-Shopper gaben jeweils vor, eine neue Hausbank zu suchen, da sie erst kürzlich in Witten zugezo-

gen seien. Sie wollten sich dabei auch über Altersvorsorge und Vermögensaufbau informieren.

Bei der Auswertung durch die IVA-Experten kristallisierten sich die Stärken der Sparkasse Witten klar heraus: In drei von fünf Teilkategorien dieser Testkaufstudie erzielte sie gar das beste Ergebnis aller getesteten Banken in Witten. Die Testkäufer lobten: „Zum Start stellten die Berater sich und das Beratungskonzept der Sparkasse Witten vor. Anschließend ermittelten sie anhand des Finanzchecks, in welchen Bereichen Handlungsbedarf besteht. Ergebnis: Zuerst mussten die finanziellen Risiken in Sachen Altersvorsorge und Jobverlust angepackt werden.“

Die passenden Produkte, wie z.B. Riester-Rente und Berufsunfähigkeitsversicherung, waren schnell gefunden. „Dabei wurde“, so die IVA-Testkäufer, „der Kunde zu keinem Zeitpunkt unter Druck gesetzt.“

Für die Testkäufer steht auch im Jahr 2014 fest: „Klare Sache: Bei der Sparkasse Witten, dem viermaligen Seriensieger im CityContest, sind die Kunden in den besten Händen.“

Ulrich Heinemann, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Witten: „Ich freue mich über die erneute Bestätigung unserer hohen Beratungsqualität. Offenbar ist den Experten von Focus-Money das Thema ‚Ganzheitliche Kundenberatung mit einem strukturierten Ansatz‘ genau so wichtig wie uns. Schließlich sind Ausgangssituation und Ziele bei jedem unserer Kunden anders gelagert - und daher sind in jedem einzelnen Fall individuelle Lösungen gefordert und keine 08/15-Beratung. Und was die Themen Erreichbarkeit und Nähe angeht, sind wir ebenfalls sehr gut aufgestellt: Mit unseren Standorten in Witten bieten wir unseren Kunden deutlich mehr Geschäftsstellen als alle anderen Kreditinstitute in Witten zusammen.“



**Ulrich Heinemann (r.) und Olaf Michel, Abteilungsleiter Privatkunden, freuen sich über die erneute Auszeichnung.**

Unsere gut einhundert Beraterinnen und Berater ticken eben offenbar etwas anders: Sie interessieren sich in erster Linie für den Menschen – und beraten daher sozusagen auf Maß und orientieren sich dabei stets an den finanziellen Wünschen, Träumen und Bedürfnissen jedes einzelnen unserer rund 55 000 Kunden. Wir nennen das ‚das Sparkassen-Finanzkonzept‘.

Und noch etwas, was mir und dem gesamten Sparkassen-Team ganz besonders am Herzen liegt: Wir freuen uns auf jeden Kunden!“

# FrISChe Ideen fürs Zuhause

## Ein alter Bekannter wird sesshaft

Nach zwölf Jahren im Außen-dienst bei einem führenden Hersteller für innenliegenden Sonnenschutz wird Lars Lückert „sesshaft“: An der Vormholzer Straße eröffnet der gelernte Raumausstatter mit seinem Geschäftspartner einen Laden, der „schöner wohnen“ im Sinne des Wortes möglich macht: „WohnArt Kreative Raumgestaltung“.

Gardinen und Dekorationen sind dort ebenso zu haben wie Sonnen- und Insektenschutz für Fenster und Türen, Bodenbeläge, Teppiche nach Maß, Tapeten, Markisen und wunderhübsche Wohnaccessoires. Als besonderes i-Tüpfelchen werden auch Handtaschen des Designers David

Usadel und Bilder beziehungsweise Wohnaccessoires der Künstlerin Anja Frackmann angeboten.

Auf die Geschäftsidee brachte ihn ein Kunde, den er seit Jahren als Fachberater betreute: der Dortmunder Nuri Akdag, der bereits mit seinem Bruder mehrere Geschäfte für Gardinen- und Sonnenschutz betreibt. „Bei einer Tasse Tee und türkischem Essen“ erwärmte sich Lückert für die Idee, mit ihm zusammen etwas Neues auf die Beine zu stellen. So wurde aus seinem Kunden und inzwischen guten Freund sein Geschäftspartner.

Auch Maler- und Polsterarbeiten kann man bei „WohnArt“ ordern. Da arbeitet der Raumausstatter eng mit anderen Fachbetrieben zusammen – vor Ort etwa mit dem Malerbetrieb Michael Schramm.

„Von Sagen umwoben“ sind manche Teppiche, die man sich bei WohnArt maßanfertigen lassen kann. Zumindest laut der Beschreibung für die seidene Ware im Musterbuch.



Lars Lückert mit seinem Partner Nuri Akdag

**WOHNART**  
KREATIVE RAUMGESTALTUNG

**NEUERÖFFNUNG**  
SA, 13.12.14, 09.00 BIS 18.00 UHR  
20 % SONDERRABATT VDM 13.12.14 BIS 31.12.14

MIT UNS WERDEN WOHN(T)RÄUME WAHR.

- GARDINEN UND DEKORATIONEN
- SONNENSCHUTZ
- INSEKTENSCHUTZ
- TEPPICHE NACH MASS
- MARKISEN
- BODENBELÄGE
- TAPETEN
- WOHN-ACCESSOIRES & MEHR

VORMHOLZER STR. 5  
58456 WITTEN-HERBEDE  
☎(02302) 9 44 49 22  
[WWW.WOHNART-HERBEDE.DE](http://WWW.WOHNART-HERBEDE.DE)

Sogar mit Umweltgewissen kann man getrost einkaufen: Da gibt es tatsächlich Teppiche aus recycelten PET-Flaschen. Wer Ideen für die eigenen vier Wände sucht, kann sich auch daheim beraten lassen: Lars Lückert macht auch „Hausbesuche“ – ebenso wie der Dekorateur Christian Kessler. Im 70 qm großen Laden (20 qm davon sind für die Sonnen- und Insektenschutz-Präsentation reserviert) kann der

Experte überdies auf visuelle Unterstützung durch Computerprogramme auf einem Bildschirm zurückgreifen.

Geöffnet hat „WohnArt“ von 9-13 und 15-18 Uhr (mittwochs nachmittags ist geschlossen). Samstags ist von 10-13 Uhr geöffnet – mit Ausnahme des 13.12., da wird von 9-18 Uhr Eröffnung gefeiert: „Die Kunden sind herzlichst zu Sekt, Canapés und einigen Überraschungen eingeladen.“

**WOHNEN IM HISTORISCHEN KRANKENHAUS IN WETTER**

- 28 helle und komfortable Mietwohnungen von ca. 53 qm bis 120 qm
- Barrierefrei
- Südbalkon oder Terrasse
- Pflegebüro, Cafeteria, Fußpflege und Friseur im Haus
- zukunftsorientierte Haustechnik
- moderne Einbauküche

**Kontakt:**  
Völker GbR

Frau Traudel Völker Telefon: (0 23 02) 300 89  
Frau Nina Völker Telefon: (0 23 02) 320 67

[www.historisches-krankenhaus.de](http://www.historisches-krankenhaus.de)  
[info@historisches-krankenhaus.de](mailto:info@historisches-krankenhaus.de)

# Die <sup>✦</sup>Herbederin

## Im Dienste der Schönheit

Nach zwei Jahren, die sie bereits bei ihrer Vorgängerin in der Meesmannstraße arbeitete, hat sie nun den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt: Seit Anfang vergangenen Monats ist die 23-jährige Marijana Radenovic (Foto, M.) Inhaberin der „Beautylounge“. Zusammen mit ihren Kolleginnen Sladjana Ristic (38) und Janina Vogt (26) kümmert sie sich ums gute Aussehen und Wohlbefinden ihrer – zumeist weiblichen – Kundschaft. Vom Make-up über Hochsteck-Frisuren bis hin zur Nagel-Modellage reicht das Angebot. Bei Letzterer hat ein neuer Trend aus Amerika Einzug gehalten: Gepinchte Nägel.



oder Aquarell-Malerei. Um die Miniaturen gekonnt aufzutragen, gehen sie demnächst bei einer (Welt-)Meisterin ihres Fachs „in die Schule“.

Neu im Bereich der Hautpflege haben die drei Herbeder Schönheitsexpertinnen die Kräuterschälkur nach Dr. med. Schrammek im Programm. „Kräuter statt Skalpell“ ist hier das Motto. Anders als bei herkömmlichen Peelings kommt dieses „Green Peel“ ohne chemische Inhaltsstoffe aus. Die Haut wird zwar beim Einmassieren der Kräuterterrasse auch ein wenig auf mechanischem Wege gepeelt, der eigentliche Schälprozess setzt jedoch erst einige Tage später ein. Dann wird die Haut wieder nachbehandelt.

„Das Prinzip ist vom Tunnelbau her bekannt“, versucht Marijana Radenovic zu erklären. Für diese Technik sind sogenannte Pinchklemmen erforderlich, die – seitlich am Nagel angebracht – eine Wölbung von manchmal zu flachen Fingernägeln formen. In Kürze setzen die jungen Frauen noch ein I-Tüpfelchen drauf: Die Acryl

Auch auf Frisuren verstehen sich die drei Frauen: „Hier wird natürlich nicht geschnitten“, betont Marijana Radenovic. Aber gezaubert: Da werden Haare künstlich verlängert oder festlich hochgesteckt – vor allem Bräute nutzen dieses Angebot gern.





Heidrun Kübeck-Wahle (M. hinten) mit ihren Mitarbeiterinnen

## Kübecks Neueröffnung

Dass sie selbst Hand angelegt hat, ist unübersehbar: Wie in ihrem ersten Salon in Herbede dominiert auch in ihrem neuen Laden in Stockum die Farbe Rosa. „Den Wiedererkennungswert wollte ich unbedingt erhalten“, sagt Heidrun-Kübeck-Wahle. Mit ihrem Mann Heinz-Walter Wahle hat sie in nur sieben Wochen einen völlig neuen Friseursalon aufgebaut. „Ohne meinen Mann hätte ich es nicht so schnell geschafft“, lobt die Friseurmeisterin den Bauingenieur und Innenarchitekten, der bereits den Salon in Herbede vor 30 Jahren für sie umgebaut hatte.

Mit Kunden, Mitarbeitern, Familie und Freunden feierte die Herbederin am 8. November die Eröffnung ihres zweiten Geschäftes mit Sekt und Canapés. Ein neues Logo prangt an der Wand hinter der gemütlichen



Sitzecke: „Fliegender Kamm“ ist darauf zu lesen. Das beschreibt eine Schneide-Technik, die ihr Vater Ludwig Kübeck vor 45 Jahren in Herbede eingeführt hatte. Das Haar wird dabei über den fliegenden Kamm in seinem natürlichen Fall geschnitten und die Kopfform so individuell herausgearbeitet.

Sie wird sich aufteilen müssen zwischen den beiden Geschäften und arbeitet jetzt hauptsächlich nach Terminen: „Ich bin voller Tatendrang und davon profitieren auch meine Kunden.“

Herbede will sie jedenfalls nicht den Rücken kehren – im Gegenteil: „Ich werde überwiegend hier sein“, versichert sie, „ich gebe doch meine Kundenschaft nicht auf, die ist über drei Generationen gewachsen und ist mir sehr wichtig.“





# KÜBECK

Der Haarschnitt  
Inh. Heidrun Kübeck-Wahle

... seit November auch in Witten-Stockum

Meesmannstraße 60  
58456 Witten-Herbede  
Tel.: 0 23 02/7 34 45

Hörder Straße 309  
58454 Witten-Stockum  
Tel.: 0 23 02/9 44 67 68

wir kriegen euch alle



## NOOSA

Amsterdam  
Petite

Ab Mitte November  
neu im Angebot






**Uhren - Optik - Schmuck**

Meesmannstr. 34 • 58456 Witten • Fon: 0 23 02 / 7 31 15  
www.sprenger-herbede.de • info@sprenger-herbede.de



## 14. WEIHNACHTSMARKT

### DER FREITAGSFRAUEN

Selbstgebasteltes & Selbstgebackenes



Freitag, den 21. November



ab 15.00 Uhr  
in der Schützenhalle in Herbede · Wittener Straße 46a

Wir sorgen auch für das leibliche Wohl mit  
Kaffee, Kuchen, Bier, Würstchen, Glühwein

Der Reinerlös wird gespendet an  
Kinderhospiz Herbede,  
DLRG, Herbeder Kindergärten



## Sport für guten Zweck VB Beach Open füllt Blue Beach

Zu den nun schon 8. Volksbank Beach Open ging es erstmals in die Beachhalle nach Heven. Neben der Garantie auf Regenfreiheit, für die Teams aus Hattingen, Sprockhövel, Bochum und Witten ein idealer zentraler Ort.

Das Turnier in der Beachhalle war mit 24 Teams dann auch wieder „voll ausgebucht“. Gespielt wurde am letzten Sonntag im Oktober von 11 Uhr morgens bis zum Finale gegen 19 Uhr. Insgesamt waren ca. 230 Aktive am Ball und inklusive Zuschauern rund 450 Gäste in der Halle.

Am Ende eines wirklich rundum gelungenen Tages konnte sich im Finale das Team 2 der Polizei Bochum gegen das Hobbyteam mit dem Namen „Zu schlaue für Fußball“ mit 2 zu 1

Sätzen knapp durchsetzen. Im kleinen Finale um Platz 3 setzte sich das Hobbyteam „Sechs Richtige“ gegen die „Phönix All Stars“ (ambulante Familienhilfeeinrichtung aus Hattingen) mit 2 zu 0 Sätzen klar durch.

Eigentlicher Gewinner des Tages war aber der Kinderhospizdienst Ruhrgebiet e.V., zu dessen Gunsten die 8. Volksbank Beach Open stattfanden. Die Startgelder der 24 Teams in Höhe von insgesamt 600 € wird die Volksbank Sprockhövel auch in diesem Jahr wieder verdoppeln. So kommt insgesamt ein Betrag von 1200 € zusammen, der die tolle Arbeit von Brigitte Schyboll und ihrem Team vom Kinderhospizdienst wieder etwas unterstützen kann.

Thomas Alexander

**Andreas Günzel**  
Getränkhandel

**Sie bestellen  
- wir liefern!**  
Lieferkosten:  
**1€ pro Kiste**

**Unser Lieferservice  
„rund um den Durst“**

**Angebot der Woche:**  
**2 Kisten Gerolsteiner PET**  
Classic und Medium  
12 x 1,0 L · solange der Vorrat reicht

**2x Gerolsteiner PET**

12€

plus Lieferung  
zzgl. Pfand

Getränkhandel  
**Andreas Günzel**

[info@guenzel.de](mailto:info@guenzel.de)

Bestellannahme:  
**02302 / 27 70 90**

# Veras (un-)maßgebliche Spürnase

Der November heißt im Volksmund ja auch „Nebelungen“. Na, es gab schon schlimmere Nebelmonate, aber wenige solch gruselige. Wie neulich etwa, als ich mit Herrchen und Frauchen zur Burgruine ging und direkt über unseren Köpfen ein Waldkauz schrie. Und ein paar Meter weiter aus der Dämmerung die Käuzin antwortete. *Brrrr! Da kriegt man ja ne Gänsehaut (was man aber unter meinem schönen Fell nicht sieht!).*

Zum Glück waren die nicht zu Hause bei uns im Garten. Der war wohl auch schon „besetzt“. Am Abend danach hörte ich da nämlich ein tiefes: „Uuuuh, Uuuuh, Uuuuu.“ Erst dachte ich, die Nachbarhündin wäre allein zu Haus‘ und würde heulen. Aber dann konnte ich die unheimlichen Töne näher lokalisieren: Sie kamen hoch oben aus einem der Bäume. Sehen konnte ich den Uhu nicht. Man sagt ja, die sollen sehr groß sein, diese Greifvögel. Greifen die auch kleine Hunde? Will ich lieber gar nicht wissen. Immerhin: Da müsste der Uhu ja 15 Kilo schleppen können. Trotzdem habe ich mich automatisch geduckt, als es kürzlich mal über mir stark rauschte – aber das war nur eine plötzliche, heftige Windbö.

Ganz gruselig ist es in einem Monat wie diesem, wenn man beim ausgedehnten Nachmittags-Spaziergang in die schon früh beginnende Dunkelheit gerät und einem aus der Finsternis leuch-

tende Kreise und blinkende Punkte entgegenkommen. Das sind alles Artgenossen, deren Besitzer wohl immer wissen wollen, wo ihre Vierbeiner gerade rumlaufen. Von dieser Kategorie ist mein Frauchen ja auch. So konnte ich neulich einen Mann erschrecken, als ich mit meinem „Leucht-Ei“ am Halsband aus unserem Gartentürchen schoss und schwanzwedelnd auf ihn zulief. Den Schwanz hat er in der Finsternis nicht gesehen. Als ich ihm dann näher kam, merkte er, „w i e s ü ß“ ich bin, und meinte: „So ein hübsches Glühwürmchen!“ Glühwürmchen: Pah! „Geist der Finsternis“ oder ähnlich Schreckliches hätte es doch eher getroffen, oder?

Bis dahin,

Vera



## Rat des Experten

von Tierarzt  
Christian Still



## Pfoten im Winter besonders gefährdet

Der Winter naht und wieder stellt sich so mancher Hund- und auch Katzenhalter die Frage: „Was mache ich mit den Pfoten bei Eis und Schnee?“ Auch das Salz macht uns Tierhaltern Sorgen. Und ehrlich gesagt, so einfach ist das alles nicht zu beantworten. Die Tiere kommen unterschiedlich gut mit den Bedingungen zurecht und jeder Tierhalter sollte sein Pflegeverhalten auf seinen jeweiligen Liebling einstellen.

In der Regel haben die Hunde mehr Probleme mit dem Winter als unsere Katzen. Der Hund muss mit nach draußen – es geht nicht anders – die Katze kann auf das WC gehen. Das ist schon ein gravierender Unterschied.

Der gesunde Hund mit gesunden Pfoten hat in der Regel eigentlich keine Last mit Eis und Schnee. Wohl aber kann jeder Hund Schwierigkeiten

bekommen. Feuchtigkeit, Eis, Schnee und vor allem das Salz kann den Pfoten schlimm zusetzen. Die Feuchtigkeit weicht die Ballen auf, durch die kleinen Risse kann das Salz tief eindringen und Schmerzen verursachen. Zu Hause angekommen leckt der Hund und verschlimmert so oft das Problem. Auch dass Eis und Schnee an den Haaren zwischen den Ballen und an den Beinen hängen bleibt, haben wir alle schon gesehen.

Abhilfe schaffen ist schwierig, aber möglich. Zum einen sollten die Pfoten nach den Spaziergängen abgewaschen werden, um alles zu lösen. Im Vorfeld kann das Fell zwischen den Ballen und auch an den Pfoten kurzgehalten werden. Das verringert die Angriffsfläche und es kann weniger Matsch hängen bleiben. Und bisher haben Frauchen und

**Tierarztpraxis  
Christian Still**

**Unsere Leistungen**

- Röntgen • Ultraschall • Endoskopie • Chirurgie
- Elektrochirurgie innere Medizin • Labordiagnostik
- alternativmedizinische Behandlungen

In unserer **Apotheke** können sie während der Sprechstunde die gängigen und notwendigen Arzneimittel für ihr Tier bekommen. Für die verschreibungspflichtigen Medikamente (wie z.B. Antibiotika) ist eine vorherige tierärztliche Untersuchung notwendig.

**Sprechzeiten:**

Montag bis Freitag:  
9.00 – 11.00 Uhr & 16.00 – 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr  
Termine nach Absprache

Meesmannstraße 13 • 58456 Witten  
Tel.: 02302/9722-61 • Fax: 02302/9722-62  
E-Mail: info@tierarzt-still.de

Herrchen noch kein Geld ausgeben müssen.

Natürlich gibt es für die besonders schweren Fälle auch Pflegeprodukte, um die Ballen geschmeidig zu halten und um das Anhaften zu vermeiden. In erster Linie sind das Pflegewachse. Diese dichten die Ballen etwas ab und bleiben lange haften. Auch können Eis und

Schnee schlechter angreifen. Des Weiteren kann man den Hunden Socken überstreifen, Hundeschuhe anziehen und vieles mehr. Da sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt. *Allen Tierhaltern einen goldenen Herbst und einen angenehmen Winter – wünscht das Team der Tierarztpraxis Christian Still.*

## Schick für Hund und Frauchen

Pfötchenpflege in der kalten Jahreszeit stellt so manchen Hundebesitzer vor eine knifflige Frage: Lässt der Vierbeiner den Balsam an den Pfoten oder leckt er ihn ab? Michael Kurtz von „Von und zu Hund“ in der Meesmannstraße kennt da einen Trick: „Die Pfötchenpflege wird erst kurz vor dem Gassigang aufgetragen, da hat Hund keine Zeit, das abzulecken.“ Und sollte die Vorbeugung doch nicht ausreichend haben, hat Kurtz auch Wundspray oder Hundeschuhe im Sortiment. Wie „warme

Semmeln“ laufen derzeit auch warme Hundemäntel, Hunderegenjacken, kuschelige Bettchen, Matten und Decken.

Zu empfehlen für den „nebulösen“ November sind Leuchthalsbänder oder reflektierende Geschirre. Und während sich der Vierbeiner in seiner Regenjacke gefällt (oder auch schämt), kann Frauchen zu Gummistiefeln greifen: „Wenn sie solche schicken Stiefel ihr Eigen nennt, muss Herrchen nicht bei Wind und Wetter raus. Dann geht Frauchen freiwillich“, lobt eine Kundin.

## Hund hilft Hund

Häufig sind Missverständnisse in der Kommunikation zwischen Mensch und Hund die Ursache für Probleme mit dem Vierbeiner. Wir Menschen müssen die Hunde-Körpersprache erst lernen. „Die besten Lehrer sind selbstbewusste Hunde, die mit ihren Artgenossen Kontakt aufnehmen können“, meint Hundetrainerin

Rita Sieberg-Karwatzki. „Im Training stehen mir meine eigenen Hunde als zuverlässige Partner zur Seite. Auf sie kann ich mich beim Umgang mit ‚vierbeinigen Schülern‘ verlassen. Durch ihre Souveränität vermitteln sie unsicheren Hunden Sicherheit (Hund hilft Hund).“ Diese Trainingsmethode bietet **Ritas Hundewelt**.

**RITAS HUNDEWELT – TRAININGS- UND SCHULUNGSZENTRUM**

Rita Sieberg-Karwatzki • Waldweg 74 • 45527 Hattingen  
Tel.: 0 23 24/2 40 72 • Mobil: 01 74/7 22 27 83  
Mail: rita@ritas-hundewelt.de • www.ritas-hundewelt.de



## Der Herbeder Adventskalender

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür. Um das Warten zu versüßen, haben wir zusammen mit den Herbeder Geschäftsleuten 24 „Türchen“ gefüllt.

Bis Heiligabend vergeben wir für jeden Tag einen tollen Preis. Unter anderem warten Freikarten für das Freizeitbad Heveney, üppige Wertgutscheine, eine IceWatch, Mode, Essen für zwei und vieles mehr!

In der ersten Dezember-Ausgabe des Herbeders sind 11 Codes verborgen. Die ersten 11 Gewinner werden von uns am 15. Dezember ermittelt.

Die Teilnahme ist ganz einfach:



**SCANNEN**

**1.**



**FORMULAR  
AUSFÜLLEN**

**2.**

**DAUMEN  
DRÜCKEN**

**3.**

**START AM  
1.12.**



Dezember

**1**



Dezember

**4**



# von und zu HUND



**Schönes & langlebiges Hundezubehör:**  
Leinen, Halsbänder & Geschirre, Hundemäntel, Betten, Liegeplätze, Spielzeug, Accessoires & naturbelassenes, vollwertiges Futter von Wolfsblut und Lunderland

Meesmannstr. 24 · 58456 Witten · Tel.: 023 02/1 71 42 44  
www.vonundzuhund.de · Mail: post@vonundzuhund.de

## Jenny 's



*Dress to Impress*

*Für Ihre Lieben:  
Geschenkgutscheine*

**Öffnungszeiten:**  
Mo., Di., Do. & Fr. 9.30 bis 18 Uhr  
Sa.: 9 bis 13 Uhr, Mi. geschlossen

Jennifer Kruse • Meesmannstraße 70 • 58456 Witten  
Telefon: 023 02/1 78 87 65

## Ihr Kinderlein kommet...

und bringt eure Stiefelchen mit!

Unser Nikolaus packt die süßen Sachen aus!

6.12. von 16 bis 18 Uhr




☎ 0 23 02/97 20 26  
www.partyservicegruetter.de

Dominik Grütter  
 Meesmannstraße 37  
 58456 Witten-Herbede

Mo. - Fr. 7:30 - 20:00 Uhr  
 Sa. 7:30 - 18:00 Uhr

Ihre Familie Grütter
 



## Der Herbeder Adventskalender

Folgende Firmen haben dafür gesorgt, dass hinter allen Türchen dieser und der nächsten Ausgabe ein Geschenk zu finden ist:

Autohaus Bentrop, Bibis Nagelstudio, Cafe´ Medicus, Cigo´s, Cut & Style, Der Herbeder, Edeka Grütter, Eiscafé Pescara, Fleischerei Kern, Fleischerei Kruse, Freizeitzentrum Kemnade, Fußpflege Künzel, Haut & mehr, Jenny´s Dress to impress, Jever Krog, Mooren, Optik Hake, Physiotherapie Link, purpur Wolle & einmalix, Pizzeria Toscana, Schreibwaren Storchmann, Sonnenschmiede, Uhren Optik Schmuck Sprenger und von und zu Hund.

Die Sponsoren unseres großen Geschenkesacks finden Sie in der nächsten Ausgabe des Herbeders.



Genau  
hingesehen.



**KIA**  
The Power to Surprise

**Service -  
bei uns gut und günstig**

  
**Autohaus Bentrop** GmbH

Oberscheidstr. 12  
44807 Bochum  
Tel. 0234/9536036  
Fax 541106  
info@kia-bentrop.de

**Kostenloser Ersatzwagen bei Inspektion!**



An Weihnachten denken –  
mit Liebe schenken!

**Bücher, Bücher...**

Lektüre für den Gabentisch  
in reichhaltiger Auswahl



vom 1. - 23.12.14  
durchgehend geöffnet  
Sa. bis 13.00 Uhr



Alles für den  
gepflegten Raucher-Genuss

Tabakwaren - Buchhandlung - Reisebüro

**Mooren - Inhaberin Klaudia Wesner**

58456 Witten • Meesmannstraße 57  
Tel.: 02302 - 73465 • Fax: 02302 - 73417





**Cigo's**

**Unser Mittags-Menü**  
wöchentlich wechselnd  
**7,90€**  
Suppe, Salat, Hauptgericht und Dessert  
Di. – Sa. 12 – 15 Uhr  
Nicht an Feiertagen

Öffnungszeiten  
Di. – So. 12.00 Uhr bis 22.00 Uhr  
Montag geschlossen

Hevener Straße 335  
44801 Bochum  
☎ 02 34/3 25 68 16  
www.cigos.de

Ab Ende November wieder ohne Baustelle erreichbar!

*Was ganz Leckerer  
zum Selbstaussuchen für:*

- Tortenfans • Naschkatzen • Gewinner
- Prüfungsbesteher • Kafeegenießer • Feiernde
- Verliebte • Heiratende • Gratulanten

**Erdelmanns Gutscheine**  
**Gut für einfach JEDEN!**

seit 1929  
Bäckerei - Konditorei  
**Erdelmann**

Telefon: 0 23 02 / 7 98 47  
Meesmannstr. 43 • 58456 Witten-Herbede  
www.erdelmannsbackstuebchen.de

Um Reservierung wird gebeten !!!

**Café Medicus**  
*Frühstück • Bistro • Events • Catering*

**Brunchtermine in der Weihnachtszeit**

1. Advent - Sonntag 30. November  
2. Advent So. 07. Dezember  
3. Advent So. 14. Dezember  
4. Advent - So. 21. Dezember

10:00-16:00h € 19,95 p.P. inkl. Filterkaffee, Tee und saisonale Schorle

**Weihnachtsbrunch 25. und 26. Dezember**  
10:00 – 16:00h € 23,95 p.P. inkl. Filterkaffee, Tee und saisonale Schorle

Café Medicus Wittener Straße 4 58456 Witten 02302 – 9 8888 39  
info@cafe-medicus.de www.cafe-medicus.de  
Öffnungszeiten : Mo, Di, Do 08:00–16:00h/Mi und Fr 08:00–14:30h

**Privatschlachthaus**

**Emil Kern**  
Inhaber **Mirco Wohlfahrt**

Freitag 9.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 – 13.00 Uhr

**Auf Bestellung:**  
Frische Puten 0,89€ / 100g  
Frische dt. Gänse 1,29€ / 100g

**Auch im Sortiment:**  
Schlesische Weißwurst 1,29€ / 100g  
Als Aufschnitt:  
Gänsebrust mit Williams-Christbirne in Aspik 2,29€ / 100g

Im Hammertal 92 (Ecke Rauhe Egge) · 58456 Witten  
☎ 0151 - 22 44 27 44 · mirco.wohlfahrt@gmail.com



## Der Herbeder Geschenkesack

Zum Abschluss gibt's noch eine ganz besondere Überraschung für alle Postkartenfreunde. Für alle Präsentjäger ohne Smartphoneerfahrung haben wir zusätzlich einen großen Geschenkesack gepackt. Vollgestopft mit Weihnachtsüberraschungen wie z.B. verschiedenen Wertgutscheinen der lokalen Geschäfte. Die große Verlosung findet dann im Januar 2015 statt.

### RÄTSEL UNTEN LÖSEN

1.

2.

LÖSUNGSWORT  
AUF EINE POSTKARTE

3.

FRANKIEREN UND  
AB IN DEN BRIEFKASTEN AN:

Ruhrtalverlag  
Am Berge 8  
58456 Witten

Einsendeschluss ist der 23.12.2014. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Die Gewinner werden von uns schriftlich benachrichtigt.

	Männername	'Irland' in der Landessprache	kurz für: in dem		ein Havelsee in Berlin
Weihnachtsbaum-schmuck	▶	8			Abk.: Wohn-gemein-schaft
▶			Hauptstadt Südkoreas	engl.: bei	▶
Symbolfigur des Brudermordes			Wahrnehmungsorgane	▶	1
chemisches Element	▶				persönliches Fürwort (4. Fall)
Weihnachtsgebäck	7	Stadt in Sierra Leone	engl. Abk.: Kinetic Energy	Frauenkurzname	▶
▶		▶	▶	2	3
franz.: Weihnachten	▶	9		4	orientalische Rohrflöte

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

© Zimmer/DEIKE





Dezember

9



Dezember

2



Ihre Haut gesund und jugendlich zu erhalten – mit diesem Anspruch arbeiten wir seit vielen Jahren.



Bellerslohstraße 14 | 58452 Witten  
Telefon 0 23 02/2 60 33 | [www.kosmetikstudio-witten.de](http://www.kosmetikstudio-witten.de)

**102,50 €**

Geschenkideen fürs Fest <sup>®</sup>

**BRANCO**  
hochwertige Lederwaren bags

**19,90 €** **28,50 €**  
**49,00 €** **9,50 €**

**Storchmann**  
Schul- und Schreibbedarf + Buchhandlung

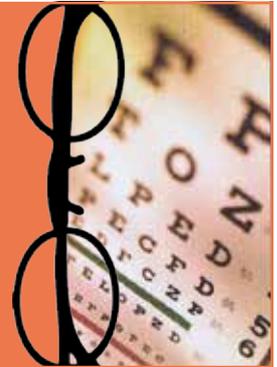
Meesmannstr. 47 • 58456 Witten-Herbede  
Tel.: 02302/9175040 • [www.storchmann.de](http://www.storchmann.de)

### Optik Hake

**Andreas Hake**  
Augenoptikermeister

Meesmannstraße 26  
58456 Witten-Herbede

Tel.: 0 23 02/97 27 00  
Fax: 0 23 02/27 70 07  
E-Mail: [ahake007@arcor.de](mailto:ahake007@arcor.de)  
[www.andreashake.de](http://www.andreashake.de)



**MEIN KURZURLAUB!**

**AUCH BEI HUNDEWETTER!**

ME THERME IM RUHRTAL

FREIZEITBAD **Heveney**  
DIE THERME IM RUHRTAL

Freizeitbad Heveney  
Die Therme im Ruhrtal  
[www.kemnadersee.de](http://www.kemnadersee.de)

Querenburger Strasse 35  
58455 Witten  
Tel.: 0 23 02 - 5 62 63



VERKAUFSOFFENER  
SONNTAG  
07. DEZ. 2014  
13 - 18 UHR

Ruhrtal  
Center



Ruhrtal Center · Carl-Bönhoff-Straße 1 · 58300 Wetter  
www.ruhrtal-center.de · facebook.com/RuhrtalCenter

## „Wetter on ice“ lockt auf den Bahnhofsplatz

„Wetter on ice“. Unter diesem Motto bringt die Dortmunder Veranstaltungsagentur „Young4mation“ vom 4. bis 7. Dezember Weihnachten in die Harkortstadt.

Gemeinsam mit vielen örtlichen Partnern von den Einzelhändlern über die Werbegemeinschaft und das Citymanagement bis zum Ruhrtal Center steigt nun ein Weihnachtsmarkt, der von klassischen Gastronomieständen bis zum Eisstockschießen reicht.

Dies findet auf einer wetterunabhängigen, zwei Mal zehn Meter großen Kunsteisbahn statt. Hier können sogar Gruppen von Freunden und Büroteams nach vorheriger Anmeldung kleine Turniere veranstalten – alles kostenlos. Für die weitere weihnachtliche Atmosphäre sorgen ein Weihnachtsmann für die Kinder, überdimensionale aufblasbare Weihnachtsfiguren, eine stimmungsvolle Lichtdekoration, heiße Cocktails und Live-Musik. Und falls es nicht schneien sollte, ist das auch kein Problem: Dann wird der Schnee von den Veranstaltungsprofis eben angeliefert. Besucher und Bürger können sich auf ein geballtes Weihnachtsfest freuen, denn neben dem Markt auf dem Bahnhofsvorplatz, der am Nachmittag des 4. Dezember eröffnet wird, können sich die Wetteraner und die Besucher von außerhalb noch auf den Feierabendmarkt im Bismarckquartier am 5. Dezember sowie den Weihnachtsmarkt rund um die Lutherkirche am 6. und 7. Dezember freuen. Unter dem Motto „Wir rollen



den Kunden den Roten Teppich aus“ werden auf den Gehwegen der Kaiserstraße und vor den Geschäften kleine rote Teppiche ausgelegt. Überhaupt kann die zum Weihnachtsmarkt fertiggestellte untere Kaiserstraße (wenn alles nach Plan verläuft) an den Tagen des Weihnachtsmarktes zum Flanieren genutzt werden, sie ist dann für den Verkehr geschlossen.

### Bitte melden

Zum krönenden Abschluss lädt am 7. Dezember noch der Verkaufsoffene Sonntag von 13 bis 18 Uhr zum entspannten Shoppen in Alt-Wetter ein.

**i** Noch können sich Vereine, Schausteller und Musiker bei der Agentur „Young4mation“ melden, wenn sie bei „Wetter on ice“ aktiv dabei sein wollen.

Kontakt: 0231/5050280, Mailadresse: stemmer@young4mation.de.

Bei Stemmer kann man sich auch als Gruppe für das Eisstockschießen anmelden.



# Königlicher Biergenuss

## Regenten besichtigen Ruhrtal-Brauerei

Die Königinnen legten im Sommer vor, die männlichen Regenten jetzt nach: Auf Einladung des amtierenden Bürgerschützen-Regenten Robert (Edler) I. besuchten etliche Könige des BSV nun die Ruhrtaler-Brauerei der Sonnenscheiner. Dort sammelten sie viele Informationen rund ums Bierbrauen und Erfahrungen mit dem dort gebrauten dunklen wie hellen Bier. Sonnenscheiner-Chef Rainer Mönks begrüßte die Gäste und berichtete über die Geschichte der 1920 geschlossenen Ruhrtal-Brauerei und die Fortführung der Brau-Tradition seit drei Jahren im Hause Sonnenscheiner. Weltweit

der großen Brauer. Warum und wieso das Ruhrtal Bier so schmeckt wie es schmeckt, führte dann Benno, der Braugeselle, aus. Er erklärte die Unterschiede bei Hopfen, Malz und Hefe, ober- und untergäriges Bier und wusste – zur Erheiterung der Besucher – von Hildegard von Bingen aus dem Mittelalter zu berichten, die einen täglichen Konsum von sechs Litern Bier für gesundheitsfördernd hielt. Dieser Empfehlung kamen die zehn Könige aus 44 Jahren Schützengeschichte nicht nach – doch war man sich einig, dass eine Brauerei-Besichtigung jederzeit wiederholbar ist.



**Benno, der Braugeselle, erklärte den Gärungsprozess.**

herrsche ein gewaltiges Interesse an Hausbrauereien, täglich kämen zehn neue hinzu. Der Grund: Die Gäste schätzen dort die Vielfältigkeit des Biergeschmacks, im Gegensatz zu den „Einheitsbieren“



**Wohl bekomm's: Die BSV-Regenten mit Rainer Mönks und einer Servicekraft.**

**Im Herzen des Ruhrparks**, in der Nachbarschaft der Ruhr und des Kemnader Stausees, finden Genießer eine große Auswahl traditionell hergestellter Brände und Liköre, Weine aus aller Welt und unser prämiertes Ruhrtaler Bier. Entdecken Sie Feinkost-Spezialitäten und



süße Verlockungen aus der Coniserie. Genießen Sie Herzhaftes aus der Region oder der mediterranen Küche in unserem Bistro oder auf der beheizten Außenterrasse.

Wir **Sonnenscheiner**  
...lieben den Genuss

Seit 1875  
Weine · Liköre · Brände · Feinkost · Brauerei · Bistro

Alter Fahrweg 8 · 58456 Witten  
Fon 0 23 02 / 560 06  
Fax 0 23 02 / 551 50  
www.sonnenscheiner.de  
info@sonnenscheiner.de  
Mo. bis Fr. 10 – 18.30 Uhr  
Sa. 10 – 16 Uhr

## Modernisieren Sie mit Europas Nr. 1

Unsere vorteilhaften Aktionsangebote

**Garagen-Sectionaltor**  
inkl. Antrieb

**RenoMatic 2014**

Aktionsgrößen: 2375 x 2125 mm  
und 2500 x 2125 mm

ab **899 €**

**Haustür RenoDoor**

**Plus 2014**

Aktionsgröße  
1100 x 2100 mm

ab **1698 €**



**METTEN TOR & TÜR**

Ihr Spezialist für Hörmann-Türen

Vormholzer Str. 5 • 58456 Witten • www.metten-torundtuer.de

☎ 0 23 02/ 7 55 46



## HÖRST Getränke

Der Getränke Profi

Gewerbegebiet Westerweide

Heimdienst • Kofferraumservice • Fassbier • Zapfanlagen

**AKTION** Aktionspreise gültig bis 28.11.2014

<div style="text-align: center;"> <h3>Veltins</h3> <p>20 x 0,5 L zzgl. Pfand</p> <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">+ 1 Schokoriegel gratis dazu</div> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; color: red;">12,99 €</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h3>Krombacher</h3> <p>20 x 0,5 L zzgl. Pfand</p> <div style="background-color: red; color: white; padding: 2px; display: inline-block;">+ 1 Eis am Stiel gratis dazu</div> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; color: red;">12,79 €</p> </div>
<div style="text-align: center;"> <h3>Gerolsteiner</h3> <p>Classic/Medium 12 x 1,0 L zzgl. Pfand</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; color: red;">5,99 €</p> </div>	<div style="text-align: center;"> <h3>Fiege</h3> <p>Pils, Gründer, AFG, Radler, Leicht 20 x 0,5 L zzgl. Pfand</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; color: red;">12,99 €</p> </div>

Achtung: Die Angebotspreise sind keine Lieferpreise!

Wir liefern nach Herbede, Durchholz, Heven, Vormholz, Buchholz, Bommern, Stiepel, Weitmar, Wiemelhausen

Ein Anruf genügt: 0 23 02 / 9 61 53 90

Hörst Getränke • Inh.: Sebastian Prange  
Mo. - Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Sa. 8.30 - 16.00 Uhr  
Westerweide 35 • 58456 Witten-Herbede



## „Schnuppertag“

Der BSV Herbede (in Kooperation mit der Stadt Witten, Amt für Jugendhilfe und Schule, Jugendförderung) veranstaltete am jetzt einen Schnuppertag in Sachen „Sportschießen“. Interessierte aller Altersklassen bekamen Einblick in die Theorie und Praxis im Umgang mit dem Infrarot-Lichtgewehr, der Scatt-Anlage (hier kann der Schussverlauf am Computermonitor verfolgt wer-

den), der Biathlon-Anlage und dem Luftgewehr. Auch im Bogenschießen konnte man sich ausprobieren.



## Weihnachtskonzert

### Die Hammertaler Chöre laden ein

Samstag, 6. Dezember 2014, 16 Uhr, ev. Kirche in Buchholz

„Lasst uns lauschen“

Orgel: Ida Kubelke, Querflöte: Katja Horst, Klavier: Nina Horst  
Es treten auf: Damenchor Hammertal-Buchholz unter Mitwirkung vom Frauenchor Winz-Baak und MGV „Deutsche Eiche“ 1880 Hammertal e.V..

**i** Der Eintritt ist frei! Der Reinerlös der freiwilligen Spende am Konzertende ist für die Fördervereine der Buchholzer Schule und des Buchholzer Kindergartens und das Christopherushaus an der Rüsbergstraße bestimmt.

## Tag der offenen Tür

Am Samstag, 22. November, öffnet das Städtische Familienzentrum/Kita Vormholz in der Karl-Legienstr. 3 seine Türen für interessierte Besucher. In der Zeit von 11 Uhr bis 15 Uhr können nicht nur die Räumlichkeiten besichtigt werden, es ist auch eine Gelegenheit, sich über die pädagogische Arbeit und das Konzept der Kita und des Familienzentrums sowie der Kooperationspartner zu informieren.

Ein kleines Rahmenprogramm bietet Spiel und Spaß für die kleinen Besucher, zudem treibt in der Zeit von 12 -14 Uhr der „Clown August“ seine Späße für alle kleinen Besucher. Der Förderverein der Kita, „Kita Freunde Vormholz“, veranstaltet einen Basar mit selbsthergestellten und liebevoll gestalteten Dingen. Für das leibliche Wohl ist an diesem Tag selbstverständlich gesorgt. *Susanne Warmer-Wittpoth*

## Advent im Jever Krog

Restaurant mit der friesischen Note

2. Advent: 15 – 17 Uhr Kindernikolaus, Kaffee und Kuchen, Erwachsene 5 €

Kartenvorverkauf

1. + 2. Weihnachtstag

11.30 bis 14.30 Uhr, spezielle Weihnachtskarte bitte reservieren

2. Weihnachtstag

abends ab 17.30 Uhr, à la carte bitte reservieren

später ab 18 Uhr

Grünkohl-satt Essen

mit Schlager-Queen Miss Lili und dem Nikolaus Erwachsene 15 €

Kartenvorverkauf

Geöffnet: Di. bis Sa. 12.00 – 14.30 Uhr (Küchenschluss 14.15 Uhr), So. 11.30 – 14.00 Uhr & Di. – So. ab 17.30 Uhr. Mo. Ruhetag  
Meemannstraße 103 • 58456 Witten-Herbede • ☎ 02302/7 3605 • www.jeverkrog.com • info@jeverkrog.com

Silvesterparty

ab 19.00 Uhr, Sektempfang, Mitternachtssuppe, und Galabuffet, mit Schlager-Queen Miss Lilli

Kartenvorverkauf



## „Ruhrtal Fahren“ im Winter an Land

Am 18. November begann für die Wabe-Mitarbeiter ein wahrer Kraftakt im Ruhrtal. Den Winter werden die beiden Fähren diesmal wieder an Land verbringen, was in der Regel nur alle fünf Jahre vorkommt. Grund dafür ist die Untersuchung durch die SUK (Schiffuntersuchungskommission), die die Sicherheit und Betriebstauglichkeit der Schiffe überprüft. Dabei wird auch der Zustand der Schiffsrümpfe in Augenschein genommen, was nur an Land möglich ist. Dazu wurde wieder eine kleine Behelfswerft auf den Ruhrwiesen errichtet und die Schiffe wurden mit einem 80 Tonnen schweren Kran aus dem Wasser gehoben.

Seit dem 2. November ist die inzwischen 9. Saison der Ruhrtafährer beendet. Auch in diesem Jahr hat die „Hardenstein“ einen neuen Besucherrekord mit 148000 Fahrgästen aufgestellt. Im nächsten März heißt es dann wieder „Zahl, was es dir wert ist“. Denn die Fähren werden nur aus Spendengeldern finanziert.

## Muss ich 12 Minuten sonnen?

**Muss ich mindestens 12 Minuten sonnen? Nein! Jeder Hauttyp hat seine individuelle Eigenschutzzeit.**

Hauttyp 1 + 2 = 5,5 Minuten  
Hauttyp 3 = 8 Minuten  
Hauttyp 4 = 11 Minuten

Solarien arbeiten mit einer maximalen erythemwirksamen Bestrahlungsstärke von 0,3 W/m<sup>2</sup> (Watt pro Quadratmeter). 0,3 W/m<sup>2</sup> erythemwirksame Bestrahlungsstärke – was bedeutet dieser Wert?

Ein Erythem ist eine Hautreaktion, also zum Beispiel ein Sonnenbrand. Die erythemwirksame Bestrahlungsstärke ist ein Maß für die UV-Strah-

lungsstärke, bei der Sonnenbrand entsteht. Der EU-Grenzwert von 0,3 W/m<sup>2</sup> entspricht der Mittagssonne am Äquator (Südafrika zur Mittagzeit) – und damit der maximal messbaren, natürlicher Sonnenbestrahlungsstärke.

Also wenn man sich ungeschützt 12 Minuten in Südafrika in die Mittagssonne stellt, würde Hauttyp 1 bis 4 bei der ersten Besonnung einen Sonnenbrand bekommen.

euer UVi

**Mythos Sonnenbank**  
Im nächsten „Herbeder“:  
Ist eine 500er Bank leichter als eine 700er?



Boahh...  
ist das heiß!

Anzeige

**SONNENSCHMIEDE**

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montags: geschlossen  
Dienstags bis freitags: 10:00 bis 21:00 Uhr  
Samstags: 10:00 bis 20:00 Uhr  
Sonntags: 10:00 bis 19:00 Uhr



## Weiterhin „Top“ in der Beratungsqualität!



Nicht nur unsere Weltmeister-Kicker haben ihren vierten Stern! Bereits zum vierten Mal in Folge wurde die Sparkasse Witten mit der Privatkunden-Beratung Sieger im Bankentest Witten. Wir stehen eben konstant für Vertrauen, Ehrlichkeit, Kompetenz, faire Konditionen und eine umfassende, individuelle Beratung.

Focus Money sagt: "Herausragend".  
Wir sagen: "Herzlich willkommen beim neuen alten Testsieger!"  
Wir freuen uns auf Sie - natürlich auch, wenn Sie noch nicht unser Kunde sind!

Wenn's um die beste Beratung geht - Sparkasse.



### Sichern Sie jetzt Ihre Türen und Fenster!

**Einbruchschutz**  
für Ihre Türen und Fenster  
**Sicherheitsbeschläge und Schlösser**  
inkl. fachgerechter Montage



Witten-Herbede • Tel. (02302) 7 34 21

# Jahreskalender

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August
1 Do <small>Neujahr</small>	1 So	1 So	1 Mi	1 Fr <small>Tag der Arbeit</small>	1 Mo <small>23</small>	1 Mi	1 Sa
2 Fr	2 Mo <small>6</small>	2 Mo <small>10</small>	2 Do	2 Sa	2 Di	2 Do	2 So
3 Sa	3 Di	3 Di	3 Fr <small>Karfreitag</small>	3 So	3 Mi	3 Fr	3 Mo <small>32</small>
4 So	4 Mi	4 Mi	4 Sa	4 Mo <small>19</small>	4 Do <small>Fronleichnam</small>	4 Sa	4 Di
5 Mo <small>2</small>	5 Do	5 Do	5 So <small>Ostersonntag</small>	5 Di	5 Fr	5 So	5 Mi
6 Di <small>HL drei Könige</small>	6 Fr	6 Fr	6 Mo <small>Ostermontag 15</small>	6 Mi	6 Sa	6 Mo <small>28</small>	6 Do
7 Mi	7 Sa	7 Sa	7 Di	7 Do	7 So	7 Di	7 Fr
8 Do	8 So	8 So	8 Mi	8 Fr	8 Mo <small>24</small>	8 Mi	8 Sa
9 Fr	9 Mo <small>7</small>	9 Mo <small>11</small>	9 Do	9 Sa	9 Di	9 Do	9 So
10 Sa	10 Di	10 Di	10 Fr	10 So	10 Mi	10 Fr	10 Mo <small>33</small>
11 So	11 Mi	11 Mi	11 Sa	11 Mo <small>20</small>	11 Do	11 Sa	11 Di
12 Mo <small>3</small>	12 Do	12 Do	12 So	12 Di	12 Fr	12 So	12 Mi
13 Di	13 Fr	13 Fr	13 Mo <small>16</small>	13 Mi	13 Sa	13 Mo <small>29</small>	13 Do
14 Mi	14 Sa <small>Valentinstag</small>	14 Sa	14 Di	14 Do <small>Christi Himmelfahrt</small>	14 So	14 Di	14 Fr
15 Do	15 So	15 So	15 Mi	15 Fr	15 Mo <small>25</small>	15 Mi	15 Sa <small>Maria Himmelfahrt</small>
16 Fr	16 Mo <small>Rosenmontag 8</small>	16 Mo <small>12</small>	16 Do	16 Sa	16 Di	16 Do	16 So
17 Sa	17 Di	17 Di	17 Fr	17 So	17 Mi	17 Fr	17 Mo <small>34</small>
18 So	18 Mi <small>Aschermittwoch</small>	18 Mi	18 Sa	18 Mo <small>21</small>	18 Do	18 Sa	18 Di
19 Mo <small>4</small>	19 Do	19 Do	19 So	19 Di	19 Fr	19 So	19 Mi
20 Di	20 Fr	20 Fr <small>Fruhlinganfang</small>	20 Mo <small>17</small>	20 Mi	20 Sa	20 Mo <small>30</small>	20 Do
21 Mi	21 Sa	21 Sa	21 Di	21 Do	21 So <small>Sommeranfang</small>	21 Di	21 Fr
22 Do	22 So	22 So	22 Mi	22 Fr	22 Mo <small>26</small>	22 Mi	22 Sa
23 Fr	23 Mo <small>9</small>	23 Mo <small>13</small>	23 Do	23 Sa	23 Di	23 Do	23 So
24 Sa	24 Di	24 Di	24 Fr	24 So <small>Pfingstsonntag</small>	24 Mi	24 Fr	24 Mo <small>35</small>
25 So	25 Mi	25 Mi	25 Sa	25 Mo <small>Pfingstmontag 22</small>	25 Do	25 Sa	25 Di
26 Mo <small>5</small>	26 Do	26 Do	26 So	26 Di	26 Fr	26 So	26 Mi
27 Di	27 Fr	27 Fr	27 Mo <small>18</small>	27 Mi	27 Sa	27 Mo	27 Do
28 Mi	28 Sa	28 Sa	28 Di	28 Do	28 So	28 Di <small>31</small>	28 Fr
29 Do		29 So	29 Mi	29 Fr	29 Mo <small>27</small>	29 Mi	29 Sa
30 Fr		30 Mo <small>14</small>	30 Do	30 Sa	30 Di	30 Do	30 So
31 Sa		31 Di		31 So		31 Fr	31 Mo <small>36</small>

Nur 150 m von der  
Kfz.-Zulassungsstelle entfernt



**EROLI**  
REIFEN

Betreuung aller Leasing-Kfz

Wittener Str. 110  
Tel.: 0 2302 / 76 08 85 • Fax: 0 2302 / 76 08 87  
58456 Witten-Herbede

**Hi PARTNER**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-14 Uhr

www.reifen-eroli.de • E-Mail: info@reifen-eroli.de

# 2015

September	Oktober	November	Dezember
1 Di	1 Do	1 So <small>Allerheiligen</small>	1 Di
2 Mi	2 Fr	2 Mo 45	2 Mi
3 Do	3 Sa <small>Tag der dt. Einheit</small>	3 Di	3 Do
4 Fr	4 So	4 Mi	4 Fr
5 Sa	5 Mo 41	5 Do	5 Sa
6 So	6 Di	6 Fr	6 So <small>2.Advent</small>
7 Mo 37	7 Mi	7 Sa	7 Mo 50
8 Di	8 Do	8 So	8 Di
9 Mi	9 Fr	9 Mo 46	9 Mi
10 Do	10 Sa	10 Di	10 Do
11 Fr	11 So	11 Mi	11 Fr
12 Sa	12 Mo 42	12 Do	12 Sa
13 So	13 Di	13 Fr	13 So <small>3.Advent</small>
14 Mo 38	14 Mi	14 Sa	14 Mo 51
15 Di	15 Do	15 So	15 Di
16 Mi	16 Fr	16 Mo 47	16 Mi
17 Do	17 Sa	17 Di	17 Do
18 Fr	18 So	18 Mi	18 Fr
19 Sa	19 Mo 43	19 Do	19 Sa
20 So	20 Di	20 Fr	20 So <small>4.Advent</small>
21 Mo 39	21 Mi	21 Sa	21 Mo 52
22 Di	22 Do	22 So	22 Di <small>Winteranfang</small>
23 Mi <small>Herbstanfang</small>	23 Fr	23 Mo 48	23 Mi
24 Do	24 Sa	24 Di	24 Do <small>Heiligabend</small>
25 Fr	25 So	25 Mi	25 Fr <small>1.Weihnachtsfeiertag</small>
26 Sa	26 Mo 44	26 Do	26 Sa <small>2.Weihnachtsfeiertag</small>
27 So	27 Di	27 Fr	27 So
28 Mo 40	28 Mi	28 Sa	28 Mo 53
29 Di	29 Do	29 So <small>1.Advent</small>	29 Di
30 Mi	30 Fr <small>Reformationstag</small>	30 Mo 49	30 Mi
	31 Sa		31 Do <small>Silvester</small>



## Fliesen d'Hone

Salinger Feld · 58454 Witten  
Tel. (02302) 80 466  
Fax (02302) 27 83 98  
[www.fliesen-dhone.de](http://www.fliesen-dhone.de)

- ◆ Ausstellung
- ◆ Verlegung
- ◆ Verkauf

von Wand- und Bodenfliesen, Mosaik, Klinker, Naturstein...



### METTEN TOR & TÜR

Ihr Spezialist für Hörmann-Türen  
Kontaktieren Sie uns unter  
0 23 02 / 7 55 46

Vormholzer Str. 5 • 58456 Witten • [www.metten-torundtuer.de](http://www.metten-torundtuer.de)

## Ihr Helfer für Vorsorge und Trauerfall

Die FAMILIE VOSSKÜHLER steht bereits seit 1931 für persönlichen Rat und Hilfe im Trauerfall.

**Bitte verwechseln Sie uns nicht:  
Sie finden uns nur in  
Niedersprockhövel und Blankenstein!**

- ◆ SENIOREN-SERVICE im GESAMTEN EN-KREIS: Bestattungsvorsorge, *mündelsicher* geschützt
- ◆ eigene Abschiedsräume, umfangreiche Ausstellung, individuelle kostenlose Dekorationen zu Trauerandachten etc.
- ◆ denn Bestattung ist **VERTRAUENSACHE!**



Bestattungen  
**VOSSKÜHLER**  
Niedersprockhövel  
Blankenstein  
Tel. (02324) 7 38 77

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand



**Wir machen das!**

**SCHNELL STARK ZUVERLÄSSIG** **JAKOB** Kurierfahrten

**SPEDITION TRANSPORT LOGISTIK** 

Dorfstrasse 14 • 58455 Witten  
Telefon: +49 23 02 / 28 20 00  
Telefax: +49 23 02 / 28 20 02  
Internet: [www.eurotransporte-jakob.de](http://www.eurotransporte-jakob.de)

Hören Sie besser, mit

## Paul Rybarsch

Hörgeräten

 vorhanden Witten, Johannisstr. 17 

+++ Ihre Holzbearbeitung  
Witthüser informiert +++



Freuen sich mit Trainer Torsten Witthüser (hinten lks.) und Betreuer Önder Kaya (hinten r.) über die neuen Trikots: (hintere Reihe) Hamdi, Ben, Noah, Jonas, Adnan, Ben, Moritz, (vordere Reihe) Hanan, Christian und Finn.

## Die neuen Trikots sind da!

### Holzbearbeitung Witthüser stattet E2-Jugend des SVH mit neuem Outfit aus



Mit Moritz (9) steht die dritte Fußballergeneration der Familie Witthüser auf dem Platz. In der E2-Jugend des SV Herbede tritt er in die Fußstapfen von Opa Eberhard und Vater Torsten – die waren begeisterte Fußballer damals bei den Sportfreunden in Durchholz. Jetzt setzt Moritz Witthüser die Tradition fort.

Zusammen mit seinen Vereinskameraden geht es jedes Wochenende u.a. gegen Langendreer, Stockum oder Altenbochum. Im Moment hält man einen guten Platz im Mittelfeld. Als F-Jugend wurde das Team im letzten Jahr sogar Stadtmeister.

Mit den neuen Trikots, die die Jungs um die Trainer Torsten Witthüser und Stephan Kessenich jetzt in Empfang nehmen konnten, macht das Spielen auf jeden Fall mehr Laune. Gesponsert wurden sie von der Holzbearbeitung Witthüser, die auf diese Weise schon mehrfach ihre tiefe Verbundenheit zu der gelungenen

Jugendarbeit des Vereins und zum Fußball schlechthin dokumentierte. Für Tischlermeister Torsten Witthüser und Ehefrau Nancy ist die Talentförderung des SV Herbede Anlass genug, ihr festgelegtes jährliches Budget für soziales Engagement diesmal wieder den Jugend-Kickern zu widmen.

Sein Ziel, einmal bei den ganz Großen – und am allerbesten beim Lieblingsverein Schalke 04 – zu spielen, hat Moritz immer noch fest im Blick – und das seit seiner Zeit als Mini-Kicker.



# Schock Wohnungseinbruch

Ein Wohnungseinbruch ist für die Betroffenen oft ein Schock: Viele Opfer empfinden das Eindringen in die eigenen „vier Wände“ als besonders belastend.

Neben dem reinen Sachschaden und eventuell dem Verlust von unersetzbaren Erinnerungsstücken fühlen sich viele von ihnen in der eigenen Wohnung nicht mehr wohl. Unsicherheit und Ängste nach einem Einbruch belasten die Opfer oft lange nach der Tat. Dass man sich vor einem Einbruch schützen kann, zeigt die Erfahrung der Polizei:

Fast 40 % der Taten bleiben im Versuch stecken - nicht zuletzt wegen technischer Sicherungen an Fenstern oder Türen. Aber auch richtiges Verhalten und aufmerksame Nachbarn können helfen, Einbrüche zu verhindern.

Einbrecher kommen oft tagsüber, wenn üblicherweise niemand zu Hause ist – zur Schul-, Arbeits- und Einkaufszeit, am frühen Abend, bei einsetzender Dämmerung oder an Wochenenden. Sicherheitsbewusstes Verhalten und solide mechanische Sicherungstechnik (z. B. Schutzbeschläge und Zusatzschlösser) stehen beim Einbruchschutz an erster Stelle und bieten dem Einbrecher Widerstand. Alarmanlagen (sog. Einbruchmeldeanlagen) verhindern keinen Einbruch, sondern melden ihn nur. Sie können mechanische Sicherungen nicht ersetzen, sondern nur ergänzen. Sie erhöhen das Entdeckungsrisiko für Einbrecher und bieten so zusätzlichen Schutz.

## Darauf sollten Sie achten:

- ✓ Tür nicht einfach nur ins Schloss ziehen, sondern abschließen
- ✓ „Vertrautes Versteck“ unter der Matte oder im Blumenkasten meiden
- ✓ Keine Kippstellung von Fenstern, Balkon- und Terrassentüren

**Wir haben die Erfahrungen für eine sinnvolle und preisgünstige Gestaltung Ihres Einbruchschutzes. Bitte fragen Sie uns, wir beraten Sie kostenlos.**

## Was Sie tun können:

### Pilzzapfen

Der Einbruchschutz für Fenster und Fenstertüren kann auch im Nachhinein noch deutlich verbessert werden. Bei Fenstern kann der Beschlag ausgetauscht werden. Angeraten ist der Einsatz von Beschlägen mit Pilzzapfen. Diese rasten bei verschlossenem Fenster ein und lassen sich beim Hebeln nicht überwinden.

### Abschließbare Fenstergriffe

Der Einbruchschutz kann im ersten Schritt schon durch abschließbare Fenstergriffe verbessert werden. Einfache, nicht abschließbare Fenstergriffe können von außen mit Werkzeug verdreht werden. Wenn Sie abschließbare Fenstergriffe installieren, verhindern Sie ein Drehen von außen.

### Verbundsicherheitsverglasung

Mit Verbundsicherheitsglas ausgerüstete Fenster-, Nebeneingangs- und Wohnungsabschlussstüren bieten einen wirkungsvollen Schutz vor Einbrechern. Verbundsicherheitsglas hat eine einbruchhemmende Wirkung.

### Zusatzschlösser für Fenster

Zur Nachrüstung können Sie Fensterstangenschlösser und Zusatzkastenschlösser einsetzen. Von besonderer Bedeutung ist es, auch die Bandseite zu schützen. Hierfür gibt es spezielle Bandseitensicherungen.

### Dachflächenfenster

Ein gutes Zusatzschloss erhöht den Sicherheitswert eines Dachflächenfensters. Durch den Sperrbügel wird das Aufstoßen eines spaltbreit geöffneten Dachfensters verhindert.

Holzbearbeitung  
Witthüser



Fenster u. Türen in Holz u. Kunststoff |  
Innenausbau | Rolladenbau |  
Treppenbau | Parkettverlegung |  
Dachausbauten |

Durchholzer Straße 53 · 58456 Witten-Herbede  
Telefon: 023 02/9 70 17 · Telefax: 023 02/9 70 18

# ... und es werde wieder Licht

## Thema Weihnachtsbeleuchtung

### *Liebe Herbederinnen, liebe Herbeder,*

die stillen und besinnlichen Tage des Advent stehen vor der Tür. Wie immer in den vergangenen Jahren möchten die Geschäftsleute ihren Beitrag dazu leisten, dass unsere Einkaufsmeile, die Meesmannstraße, wieder im weihnachtlichen Glanz erstrahlt.

Zuletzt hatte die Werbegemeinschaft dank vieler Spenden aus der Geschäftswelt und von Privatleuten die Beleuchtung von über 20 Bäumen mit LED-Lichterketten finanzieren können. Viele Besucher von außen und die Herbeder selbst erfreuten sich an dem Lichterspiel von der vorderen bis zur hinteren Meesmannstraße.

Eine Beleuchtung der Bäume kann die Werbegemeinschaft in diesem Jahr leider nicht organisieren. Die Lichterketten sind nicht im Besitz der Werbegemeinschaft, sondern waren Jahr für Jahr angemietet worden. Nach Mitteilung des Verleihers sind die Ketten jetzt aber komplett erneuerungsbedürftig. Die damit verbundenen Kosten können leider nicht von der Werbegemeinschaft aufgebracht werden, so dass kurzfristig eine andere Entscheidung getroffen werden musste.

Wir haben uns nun entschlossen, die Beleuchtungskränze, wie sie vor wenigen Jahren noch üblich waren, an den Laternenmasten anbringen zu

lassen und zusätzlich dazu einen großen beleuchteten Weihnachtsbaum – vermutlich auf dem Platz an der Schmiede – aufzustellen.

Die Werbegemeinschaft hofft, dass die Bürger Verständnis für die Maßnahme haben und der vorweihnachtliche Glanz, der Wittens schönstes Dorf in der Vergangenheit immer ausgezeichnet hat, trotzdem nicht verblasst.

Aber auch diese Beleuchtungsaktion kostet Geld! Wir würden uns sehr freuen, wenn die Geschäftswelt unsere Aktion wieder mit einer Spende unterstützt. Auch ein kleiner Beitrag ist willkommen und hilft uns, die Attraktivität des Stadtteils zu steigern.

*Vielen Dank für*

*Ihr Verständnis,*



*Ihr*

**Dominik Grütter**

1. Vorsitzender der Werbegemeinschaft



*Geschenktipps  
zum Fest von  
Klaudia Wesner,  
Buchhandlung  
Mooren*



Harry-Potter-Fans werden es lieben: das Buch „Magisterium“ der Bestseller-Autorinnen Cassandra Clare und Holly Black. In ihrer ersten gemeinsamen Buchreihe ist Callum, geschlagen mit einem lahmen Bein und einer scharfen Zunge, nicht gerade der beliebteste Junge auf dem Planeten. Er soll im Magisterium, der unterirdischen Schule für Zauberei, bei Master Rufus in die Lehre gehen. Doch was Call über ihn weiß, lässt ihn fürchten, das erste Schuljahr nicht lebend zu überstehen ...

**Ab 10 J., 332 Seiten, erschienen: 14.11.2014, 14,99 €**

Bestsellerautor Ken Follett hat mit „Kinder der Freiheit“ jetzt sein neuestes Buch und damit auch den Abschluss seiner Jahrhundert-Trilogie veröffentlicht. Nach „Sturz der Titanen“ und „Winter der Welt“ spannt er nun in „Kinder der Freiheit“ den geschichtlichen Bogen vom Bau der Berliner Mauer bis zu ihrem Fall vor 25 Jahren. Die Familiensaga ist hinter einem der Türchen des Adventskalenders im „Herbeder“ versteckt.



**1216 Seiten, erschienen: 16.09.2014, 29,99 €**



In dem Thriller von Andreas Eschbach geht es um die Frage, wer das originale Jesus-Video gestohlen hat. Stephen Foxx war immer überzeugt, dass es Agenten des Vatikans gewesen sein müssen, die ein unliebsames Dokument aus der Welt schaffen wollten. Es ist schon fast zu spät, als er die Wahrheit erfährt: Die Videokassette spielt eine wesentliche Rolle in einem alten Plan, der nichts weniger zum Ziel hat als das Ende der Welt ...

**733 Seiten, erschienen: 8.10.2014, 22,99 €**

„Das Geheimnis meines Mannes“ von Liane Moriarty beschäftigt die Protagonistin Cecilia. „Nur im Fall meines Todes zu öffnen“, steht auf dem Brief, den Cecílias Mann an sie geschrieben hat. Ihr Mann ist nicht tot. Doch was hat er ihr zu sagen? Als sie John-Paul auf den Brief anspricht, verstrickt er sich in Lügen. Ein Grund mehr, den Brief zu lesen. Was sie darin erfährt, lässt sie ihr bisheriges Leben in einem ganz anderen Licht sehen.



**Taschenbuch, 428 S., erschienen: 14.11.2014, 9,99 €**



# 1. Herbeder Weihnachtsmarkt

## Mandelduft, Bratäpfel ...

Weihnachtlich geht es am 13. Dezember auf dem Platz vor Storchmann und Sparkasse zu. Ab 14 Uhr lädt die Werbegemeinschaft Herbede zum „1. Herbeder Weihnachtsmarkt“ ein.

Die Inhaberin der „Stadtschänke“ Ulrike Mittelkötter und Anja Edelmann von Erdelmanns Backstübchen als Organisatorinnen wollen die Besucher in eine schöne adventliche Stimmung mit gebrannten Mandeln, Glühwein, Eier- und Kinderpunsch, Bratäpfeln und Bratwürstchen versetzen.

In einem Zelt wird weihnachtliches Kunstgewerbe ausgestellt und (voraussichtlich) Martina Ende-Bollin wird den Kindern Märchen vorlesen. In einem Partyzelt mit Sitzmög-

lichkeiten können die Besucher den Vorabend des dritten Advent genießen.

Ulrike Mittelkötter wünscht sich, dass einige Kinder – evtl. aus den Kindergärten – einen Tannenbaum schmücken. Da in diesem Jahr kein großer Tannenbaum auf dem Platz vor Storchmann stehen wird, sucht sie noch einen Sponsor, der einen bis zu 2,50 Meter hohen Tannenbaum zur Verfügung stellen kann (Tel.: 202 1903).

## Alle Tage wieder!

Jeden Tag tolle Geschenke gewinnen!\*

### Festliche Aktionsangebote zur Weihnachtszeit.

Das Team der Brunnen Apotheke berät Sie gern!



**Brunnen APOTHEKE**  
Ihr Haus der Gesundheit im Hammertal  
Apotheker Heiko Gottsch  
Im Hammertal 68 • 58456 Witten  
Tel.: 0 23 24 - 3 24 28 • Fax: 0 23 24 / 3 04 19  
info@brunnen-apotheke-witten.de

\*Die Teilnahmekarte erhalten Sie in der Brunnen Apotheke. Alternativ: Sie schicken uns eine Postkarte mit Ihrer Adresse. Es entscheidet das Los! Das Gewinnspiel läuft in der Zeit vom 1. - 24.12. 2014. Teilnahmeschluss ist der 24.12. 2014. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

„Roter Hahn Herbede“ e.V.  
Förderverein der Löscheineinheit Herbede 

## 2. Kleiner Weihnachtsmarkt der Feuerwehr Herbede

**Samstag, 06.12.2014 ab 16:00 Uhr, auf dem Hof der Feuerwehr Herbede. (Meesmannstraße 100a)**

Bei Glühwein, Tee, Kakao und Kinderpunsch wollen wir auf den Nikolaus warten, der gegen 18 Uhr erwartet wird.

Um 17 Uhr möchten wir mit allen Kindern eine kleine Wanderung durchführen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Für die Kinder gibt es Stockbrot am Lagerfeuer. Außerdem können vorweihnachtliche Präsente an kleinen Ständen erworben werden. Alle Kinder, die mit uns auf den Nikolaus warten möchten, können einen Stiefel abgeben, der dann gefüllt und von Nikolaus übergeben wird.

Den Stiefel ihres Kindes, können Sie bis **Dienstag 02.12.2014** im Reisebüro Heyden, Wittener Str.65, 58456 Witten-Herbede abgeben.

### Stadtschänke

Inh.: Ulrike Mittelkötter

**Gaststätte & Appartements**

**Öffnungszeiten:**

Mo. - Mi.: 9 - 14 & 17 - 23 Uhr

Fr.: 9 Uhr - Ende offen

Sa.: 10 Uhr - Ende offen

So.: 10 - 22 Uhr

Geschl. Gesellschaft auf Anfrage!

Meesmannstraße 54 • Herbede  
Telefon: 0 23 02/202 1903

## Gutes Hören ist Vertrauenssache



**Andreas Kosch**  
Hörgeräte-Akustikermeister  
in Witten-Herbede

Unsere Geschenkidee

Hör Genuss beim TV-Programm!

Noch bis Weihnachten erhalten Sie bei uns **10% RABATT** auf Sennheiser-TV-Hörer.

Ausprobieren und Beratung bei:



**Sabine Fischer**  
Ihre Hörberaterin in Witten

Seit 33 Jahren Ihr Meisterbetrieb in Witten und Herbede

HÖRGERÄTE



MEISTERBETRIEB FÜR HÖRGERÄTEAKUSTIK

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00 - 13:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr

Vormholzer Straße 2 · 58456 Witten  
Tel. 0 2302/9730855 · www.hoergeraete-steneberg.de  
Bahnhofstraße 55 · 58452 Witten  
Tel. 0 2302/54791 · www.hoergeraete-steneberg.de



**GÄRTNERMEISTER  
HOLGER FLOHR**  
Rheinische Straße 1  
58453 Witten • Tel. 0 23 02/8 11 30  
und Osterfeldstraße 11  
58300 Wetter • Tel./Fax 0 23 35/7 11 62

In weihnachtlicher Atmosphäre erleben Sie am  
22. und 23. November von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr eine  
**Adventausstellung**  
im Blumenhaus Flohr,  
Meesmannstraße 35, Witten-Herbede.

Bei Glühwein und Gebäck stöbern Sie in unseren  
Angeboten an adventlich dekorierten Kränzen und  
Gestecken, edlem Porzellan, Gläsern und Keramik,  
Schnitzereien aus dem Erzgebirge, Bratapfelweinen  
und Bratapfellokoren, Bio-Rosenblätter-,  
Bio-Holunder- und Bio-Ingwer-Weinen und vielem mehr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Gärtnermeister Holger Flohr und Team

**BLUMENHAUS FLOHR**  
Meesmannstr. 35 • 58456 Witten • Tel. 0 23 02/9 82 07 10



### Uli Voss ist der neue St. Martin

Wer reitet da hoch zu Ross durch Herbede? Das war für etliche Jahre keine Frage, wenn sie zu St. Martin gestellt wurde. Pastor Jochen Winter schwang sich selbst in den Sattel. In diesem Jahr – dem des Abschieds von Jochen Winter – musste ein Nachfolger her. Mit Uli Voss wurde er gefunden – er hatte schon vor über 20 Jahren einmal als mildtätiger Bischof den Laternenzug angeführt. Unser Bild zeigt ihn während des Posaunenspiels im Innenhof des Josefshauses. Mit weit über 100 Kindern erreichte der Martinszug übrigens in diesem Jahr fast schon Rekordlänge. Wenn das kein gutes Zeichen für St. Martin ist...?



**8. Weihnachtsmarkt**  
am Bürgerhaus in Vormholz  
Vormholzer Str. 90

Am 29.11. 2014 veranstalten der Kindertreff und die Interessengemeinschaft Vormholzer Vereine einen Weihnachtsmarkt.

Weihnachtsbäume und Selbstgebasteltes können erworben werden.  
Von 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr ist der Weihnachtsmarkt geöffnet.

In diesem Rahmen möchten sich die Vormholzer Vereine und Institutionen präsentieren. Eine Ausstellung der Honigbären komplettiert den Weihnachtsmarkt.

Von 15 bis 17 Uhr wird vom Kinderbereich die schon traditionelle Adventswerkstatt angeboten.

Unter Anleitung können Adventsgestecke hergestellt werden. Weiterhin stehen Spiele, Basteln mit den Eltern, Basar und weitere Kreativangebote allen Besuchern zur Verfügung. Es werden auch Weihnachtsmarkt gerechte Speisen und Getränke angeboten.



Die Glühwein-Bude steht bereits auf dem Platz vor der Volksbank Sprockhövel – am 29. November geht's los: Hans-Hugo Lückert und seine Mitstreiter Hans Schönhals, Frenz-Carsten Wischmann und Heinz Wiesmann verkaufen dann wieder Erwärmdes zugunsten caritativer Zwecke. Geöffnet ist sonntags von 14 bis 21 Uhr, sonst von 10 Uhr an, donnerstags erst ab 14 Uhr.



**Blumen - Tee - Geschenke Wolf**  
*Adventausstellung – seit 33 Jahren*

Am 23. November 2014 ab 11.00 Uhr  
Wir präsentieren Ihnen unsere Advents-Dekorationen bei Glühwein und süßen Plätzchen.  
Außerdem: Duftende Winter- und Weihnachtstees.

Jochen Wolf  
Tel.: 02302 / 7 97 94 • Wittener Str. 58 • 58456 Witten

## Tannenbaum per Bahn



Tannenbäume per Internet, aus dem Baumarkt oder gleich aus Plastik. Alles ist möglich – leider bei wenig Atmosphäre. Da ist die Tannenbaumabholfahrt der Ruhrtalbahn eine echte Alternative.

Mit dem nostalgischen Schienenbus beginnt das Erlebnis schon bei der Abfahrt am Samstag, 20. Dezember. Dann fährt dieser direkt nach Ennepetal. Dort steigen die Gäste aus und nach einer Wanderung genießen sie schöne Stunden auf dem kleinen Weihnachtsmarkt am Gut Braband. Nach Auswahl und

Absägen des eigenen Baumes bringt ein Trecker die geschlagenen Tannenbäume zum Zug.

Gegen 10 Uhr beginnt die Fahrt in Bochum-Dahlhausen über die Haltepunkte Hattingen, Herbede und Wengern-Ost zur Kluthöhle. Die Rückfahrt beginnt gegen 17.30 Uhr. Im Fahrpreis von 39 € für Erwachsene bzw. 19 € für Kinder bis 14 Jahre sind enthalten: Fahrkarte, geführte Wanderung, Glühwein sowie der Transport des Tannenbaums. Ergänzend buchbar: der Transfer mit dem Auto zwischen Bahnhof und Gut Braband: 10 € / Person. Eine Anmeldung ist erforderlich. Informationen und Reservierungen: [www.ruhrtalbahn.de](http://www.ruhrtalbahn.de) und unter 0208 – 309 98 30 10.

## In der Weihnachtsbäckerei (von Rolf Zuckowski)



*In der Weihnachtsbäckerei  
gibt es manche Leckerei  
Zwischen Mehl und Milch  
macht so mancher Knitich  
eine riesengroße Kleckerei.  
In der Weihnachtsbäckerei  
In der Weihnachtsbäckerei*

*Wo ist das Rezept geblieben  
von den Plätzchen, die wir lieben?  
wer hat das Rezept verschleppt?*

*Na, dann müssen wir es packen,  
einfach frei nach Schnauze backen  
Schmeißt den Ofen an und ran!*

*Brauchen wir nicht Schokolade,  
Zucker, Honig und Sukkade  
und ein bisschen Zimt?  
Das stimmt.*

*Butter, Mehl und Milch verrühren,  
zwischendurch einmal probieren  
und dann kommt das Ei: vorbei.*

*Bitte mal zur Seite treten,  
denn wir brauchen Platz zum Kneten  
Sind die Finger rein?  
Du Schwein!*

*Sind die Plätzchen, die wir stechen,  
erstmal auf den Ofenblechen,  
warten wir gespannt: verbrannt.*

Katholisches Altenzentrum  
St. Josefshaus Herbede gGmbH



[www.josefshaus-herbede.de](http://www.josefshaus-herbede.de)

## Herzliche Einladung zum Adventbasar

am Freitag,  
28. November 2014,  
15.00 bis 19.00 Uhr

Genießen Sie vorweihnachtliche  
Atmosphäre bei Glühwein,  
heißem Kakao, Crêpes, Champignons  
und Leckerem vom Grill.

Außerdem  
bieten wir zum Verkauf:  
von den Bewohnern selbst-  
gemachte Marmeladen,  
Schnäpse und Kekse.



**Ein großes beheiztes Zelt mit  
Sitzgelegenheiten steht bereit!**

**Wir freuen  
uns auf Sie**



**Das Leitungsteam des St. Josefshauses:**

**André Löckelt**    **Hedwig Deppe**    **Sascha Winkel**  
Geschäftsführer    Pflegedienstleiterin    Prokurist

**Voestenstraße 13 - 15 • 58456 Witten-Herbede**  
**Telefon: (02302) 976 - 0 • Telefax: (02302) 976 - 55**  
**[info@josefshaus-herbede.de](mailto:info@josefshaus-herbede.de)**

Artedanza - Herbede - im Hof der Meesmannstraße 22 -

**Artedanza**  
Ballettheater Bochum & Herbeder Kindertheater

**02302-912751**

**Artedanza präsentiert den „Au-Weihnachtsmann“**  
Ein Stück für Kinder von 3-10.  
Am 12. Dezember 16:00 Uhr in der Meesmannstr. 22 im Hof.

Es gibt nur Kinderkarten, wg. beschränkter Plätze, für € 5.-  
Die ersten 5 Anrufer bekommen eine Freikarte!  
Alle Infos unter [www.theatergildenast.de](http://www.theatergildenast.de)

Finden Sie unsere neuen Montags-Kindertanz-, Jazztanz- und Yogaklassen auf [www.artedanza.de](http://www.artedanza.de)

## Au Weihnachtsmann – da läuft doch einiges schief

Auf ein vorweihnachtliches „Highlight“ dürfen sich die Kinder am 12. Dezember im „artedanza“-Ballettheater von Cornelia George freuen: Dann gastiert – und zwar ausschließlich vor Kindern – Alma Gildenast mit dem Stück „Der Au-Weihnachtsmann“ im Hof der Meesmannstraße 22.



Alma Gildenast führt das Theater ihres Vaters weiter.

Ob Ballett, Jahrmarkttheater, Film oder Musical – Alma Gildenast verfügt über ein breites Spektrum an Bühnenerfahrung in ganz Deutschland. Ob 20 oder 1000 Menschen im Publikum sitzen, macht für die Tochter eines Tänzers und einer Logopädin keinen Unterschied. Schon als kleines Kind stand sie tanzend und singend auf den Bühnen des Reviers, Vater Rolf hatte damals ein langjähriges Engagement als Tänzer am Musiktheater Gelsenkirchen. Er gründete auch das kleine aber feine „theatergildenast“ in Gelsenkirchen, starb aber im Alter von nur 47 Jahren bei einem Unfall in Irland. Tochter Alma zog es nicht nur wegen des kleinen Theaters, das sie nun fortführt, zurück ins Ruhrgebiet. Zuletzt war sie im Wanne-Eickeler Mondpalast zu sehen.

Das Erfolgsstück „Der Au-Weihnachtsmann“ stammt von Rolf Gildenast selbst. Und um was geht's? Der Weihnachtsmann ist krank.

Ersatz muss her, denn die Kinder in aller Welt warten auf den Besuch. Der Gehilfe muss einspringen. Er reist kreuz und quer über den Globus, geheizt vom Terminzwang um die Weihnachtstage. Er gibt Gastspiele in Südafrika und Schweden, Russland und Ecuador, China und Ägypten, Israel und Indien, Kanada und Italien, Portugal und Australien, Mexiko und Deutschland. Überall lernt er typische Rituale und Bräuche von Advents- und Weihnachtszeit kennen. Mal reist er auf dem Dromedar, mal auf dem Esel, mal fliegt er über den Wolken, mal stapft er stolpernd durch die Wüste oder landet im Sumpf. Dass da einiges schiefgeht, ist ja wohl klar...



## Oldies, Hits, Lieblingslieder Herbstkonzert der „Eiche“ begeisterte

Ein voller Erfolg für den Veranstalter war das herbstliche Chorkonzert des MGV Deutsche Eiche Hammerthal – unterstützt vom Musikverein „Gut Klang“ aus Stiepel – in der Aula des Schulzentrums Holthausen unter dem Motto „Oldies, Hits und Lieblingslieder“.

Es gab und es gibt Komponisten, denen scheinen die eingängigen Melodien einfach aus den Fingern geflossen zu sein. Und ihnen wurde in dem Chorkonzert umfassend Tribut gezollt. Angefangen bei Peter Igelhoff über Vangelis, Santiago, Otto Groll, Bernd Kämpfert und Hans Blum bis Schürzenjäger, ABBA oder Stephen Adams.

Der stimmengewaltige Männergesangverein Deutsche Eiche, er zählt in weitem Umkreis zu den ältesten kulturtreibenden Vereinen, gab mit seinem Chorleiter Martin Martmöller sein Bestes. Bei jedem einzelnen Chormitglied, und natürlich

auch bei dem engagierten Vorstand unter dem Vorsitz von Uli Müllers, war Leistungsbereitschaft und die Liebe zur Musik zu erkennen.

Nicht unerwähnt bleiben dürfen die raumfüllenden Stimmen der Chor-Solisten Jürgen Pötting und Friedel Müllers. Sie eroberten die Herzen der Zuhörer mit bekannten „Ohrwürmern“ von Otto Groll und Stephen Adams.

Auch die mit viel Engagement gesprochenen Texte von Karl-Werner Michel zu den „Phantastischen Abenteuern des Don Quijote“ brachten viel Spaß. Joschua Martmöller begleitete nicht nur meisterlich die Deutsche Eiche am Flügel, er begeisterte auch mit einer gekonnten Interpretation der Filmmusik von „Pirates of the Caribbean“.

Humorvoll und mit interessanten Hintergrund-Informationen führte Peter Niemann die Zuhörer mit seiner Moderation durch das Programm.



Karl-Werner Michel als Sprecher bei den „Phantastischen Abenteuern des Don Quichote“.  
Fotos: Malte Engelsberg

Endlich mal wieder  
so richtig  
shoppen!

**Meesmannmeile**

So kauft das Ruhrtal!

Der Herbst färbt die Blätter der Meesmannmeile gelb und wir haben wieder blaue **Gutscheine** nur für Sie! Damit macht ein herbstlicher Spaziergang in der Meesmannstraße noch mehr Spaß. Das Bummeln wird nicht nur zum Erlebnis, sondern zur Entdeckungsreise!

\* Dieses Angebot gilt nur für Neukunden. Der Gutschein muss zum Einlösen des Angebotes abgegeben werden. Maximal 1 Gutschein pro Person und Behandlung einlösbar. Der Gutschein verliert nach dem 11.12.2014 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

**50%\*** Rabatt  
auf alle  
Nagelmodellagen

---

**10 €\*** Rabatt  
auf eine kosmetische  
Gesichtsbehandlung

**Meesmannmeile**

beauty lounge  
\*\*\*  
Meesmannstr. 67  
02302 280 10 21

Ab sofort:  
Bis Weihnachten **KOSTENLOS** in der  
Meesmannstraße parken

Bei Abgabe dieses Coupons erhalten Sie 1 kl. Tasse Kaffee und 1 Franzbrötchen für 2,00 € statt 2,40 €. Maximal 1 Gutschein pro Person. Der Gutschein verliert nach dem 20.11.2014 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Das Angebot gilt nur in Verbindung mit diesem Gutschein!

**Kaffee &  
Franzbrötchen**

**2,00 €  
statt  
2,40 €**

**Meesmannmeile**

**Bäckerei -  
Konditorei  
Erdelmann**  
Meesmannstr. 43  
02302 7 98 47

\*Max. 1 Gutschein pro Person und Hamburger. Der Gutschein verliert nach dem 11.12.2014 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Das Angebot gilt nur, solange der Vorrat reicht.

**Zu jedem  
Burger...**



**+1**

z.B. Coca Cola,  
Fanta, Sprite,  
Wasser oder Bier

**Flaschen-  
getränk aus  
unserem Sortiment  
GRATIS\*  
dazu!**

**Meesmannmeile**

**BEA'S  
Garage**

Wittener Str. 142  
0171 26 77 867

Einfach ausschneiden und beim nächsten Einkaufsbummel mitbringen. Die Gutscheine verlieren – wenn nicht anders angegeben – nach dem 11.12.2014 ihre Gültigkeit und können nicht gegen Bargeld eingetauscht werden. Maximal 1 Gutschein pro Person einlösbar. Weiteres bitte auf dem jeweiligen Gutschein beachten!

Sie haben es sich wirklich verdient!

**Nutzen Sie unseren Service!**

**Wir räumen aus und ein, renovieren sauber und helfen, wo wir können! Und das nicht nur für Senioren!**

Malerbetrieb  
**Lindemann**  
Wir bringen Farbe ins Leben

Hohe Eiche 19 + 44892 Bochum + Fon 0234-287760 + Fax 0234-292175  
Internet www.lindemann-gmbh.de + eMail info@lindemann-gmbh.de




## Kraft tanken im Winter Training im Krafraum

Die Koop-AG des Kanu-Clubs Witten und der Hardenstein-Gesamtschule, die in diesem Schuljahr von Jens Möller, Lehrer HSGE, und Tina Kretzmer, Übungsleiterin im KCW, organisiert und betreut wird, verlegt jetzt die Trainingseinheiten in den Krafraum.

Dort werden die AG-Teilnehmer (Foto oben) Kondition und Ausdauerzirkel mit ihrem Eigengewicht kennenlernen. Nach den Winterferien wird das Training bis Ende März 2015 in der Sporthalle der HSGE stattfinden. Danach wird bis zum Abschluss des

Zertifikatskurses wieder das Wassertraining am Kanu-Club Witten e.V. auf der Ruhr aufgenommen. Zusätzlich können alle Schüler/innen während der AG am Vereinstraining der Drachenbootjugend teilnehmen.

Außerdem kann sich der Kanu-Club Witten e.V. in diesem Jahr über die Förderung aus dem Landesprogramm „1000 x 1000 - Anerkennung für den Sportverein“ freuen. Von den zur Verfügung gestellten Mitteln werden neue Holzpaddel für die Drachenboot AG angeschafft.

Foto: Daniel Kretzmer

## Rassegeflügel faszinierte Kinder

210 Tiere waren im Markuszentrum ausgestellt, als der Rassegeflügelzuchtverein aus Herbede über drei Tage seine Jahresausstellung veranstal-

tete. Vom „Westfälischen Totleger“ über „Braune Zwerge“, große und kleine Leghühner, „Welsumer“ oder „Suntumer“ waren unter den Augen dreier Preisrichter so ziemlich alle Rassen vertreten. Das Spektakel und Gegackere wollten sich die Kinder des benachbarten ev. Kindergartens nicht entgehen lassen. Besonders das Streicheln der Tiere wurde da zum Highlight. Übrigens: Seit geraumer Zeit verzeichnet der Verein starken Zuwachs – vor allem auch von jungen Züchtern.



## Empfang für Ehrenamtliche

Bürgermeisterin Leidemann empfing jetzt Bürger, die ein Ehrenamt ausüben. Unter den besonders Geehrten war auch Maria Koch, die sich mit ihren 80 Jahren noch intensiv im St. Josefshaus einsetzt: Ob in der Cafeteria, bei der Organisation von Ausflügen und Festen oder durch Besuche bei Alleinstehenden ... Maria Koch ist immer zur Stelle!



**stolzenbergdruck**

Offsetdruck • UV-Druck • Verpackungsdruck • Digitaldruck

Osemundstraße 11    Telefon 02371-9683-600    Email: info@stolzenberg-druck.de  
58636 Iserlohn    Fax 02371-9683-700    www.stolzenberg-druck.de

# Schaurig-schöne Gesichter in der Meesmannstraße

Schrecklich war's und doch heiter. Beim Halloween-Abend der Werbegemeinschaft stürmten wieder hunderte von fürchterlich aussehenden Kindern die teilnehmenden Geschäfte und holten sich Süßes ab – damit es nicht Saures gab. Neu war diesmal

das Fotoshooting mit Fotografin Kristina Bruns in den Räumen der Volksbank-Geschäftsstelle Sprockhövel. Den drei Gewinnern winken jeweils Gutscheine. Und hier sind sie – schaurig-schön in Szene gesetzt von Kristina Bruns:



Platz 1: Lana



Platz 2: Nico



Platz 3: Laura



**BEA'S**   
**Garage**   
 EUER TREFF IN HERBEDE



**NEU-  
ERÖFFNUNG  
IN NEUEN RÄUMEN**   

**INTERESSANTE LOCATION — GENAUSO LECKER!  
UND DAZU: RÄUME FÜR FEIERN JEDER ART.  
TEL. 0171 26 77 867**

**ERÖFFNUNGSANGEBOT:  
UNSEREN GUTSCHEIN FINDEST  
DU AUF DER GUTSCHEINSEITE  
„MEESMANNMEILE“ (S. 27)** 



Witten-Herbede ★ Wittener Str. 142  
 Mo.-Do. 12.00-22.00 Uhr, Fr. 12.00-23.00 Uhr  
 Sa. 14.00-23.00 Uhr, So. 14.00-22.00 Uhr

# Terrassen-Vielfalt



- Fußböden • Türen
- Holz im Garten
- Lieferung
- Montage

Westerweide 27  
58456 Witten-Herbede  
Tel. 0 23 02/28 27 39-0  
Fax 0 23 02/28 27 39-39  
[www.holzwischmann.de](http://www.holzwischmann.de)



**HolzLand**  
**Wischmann**  
Handel & Handwerk

## Witthüser

Bestattungshaus Witthüser GbR

---

*Bestattungen jeglicher Art · Erledigung aller Formalitäten  
Tag & Nachtdienst · Sterbegeldversicherung  
Überführung · Druckerei*

---

Büro · Durchholzer Str. 53 · 58456 Witten  
Ladenlokal · Meesmannstraße 36 · 58456 Witten  
Tel.: +49 (0) 2302 - 97017 · Fax.: +49 (0) 2302 - 97018  
[info@bestattungen-witthueser.de](mailto:info@bestattungen-witthueser.de)



Rudolf Hermanns (lks.) und Thomas Alexander gratulieren Benno Gwosdz und Ehefrau Mirinda.

## Volksbank Sprockhövel hat 12 000 Mitglieder



Benno Gwosdz aus Sprockhövel ist das 12 000. Mitglied der Volksbank Sprockhövel eG. Für ihn hat sich der Eintritt in die Genossenschaft damit gleich doppelt gelohnt, denn für den Bank-Anteil gibt es alle Pluspunkte der Mitgliedschaft und als Jubiläumsmitglied zusätzlich ein Geschenk. Entsprechend zufrieden schaute Gwosdz, als ihm der Vorstandsvorsitzende Rudolf Hermanns und Marketingleiter Thomas Alexander jetzt die Glückwünsche des Kreditinstitutes persönlich überbrachten. Dass die Marke des 12 000. Mitgliedes bei der größten Personenvereinigung im Ennepe-Ruhr-Kreis ausgerechnet im Jubiläumsjahr der Volksbank fällt, hat sich bereits abgezeichnet. „Wir haben in den letzten Jahren einen kontinuierlichen Zuwachs bei den Mitgliederzahlen zu verzeichnen“, so Hermanns. Und Thomas Alexander ergänzt: „Das 11 111. Mitglied haben wir übrigens am 12.12.2012 geehrt“.

## Stärkung einer Region ... im Wandel

Im Technologiezentrum Ruhr auf dem Gelände der Ruhr-Uni Bochum fand jetzt eine Veranstaltung statt, die sich mit der demografischen Entwicklung, einem möglichen Fachkräftemangel und den daraus resultierenden Unternehmensperspektiven im Ruhrgebiet befasste.



„Stärkung einer Region im Wandel“, so der Titel des gutbesuchten Informationsabends, wurde von der CDU-Fraktion Witten und der Mittelstandsvereinigung des Ennepe-Ruhr-Kreises initiiert.

Die Fraktionsgeschäftsführerin der CDU Witten, Claudia Gah (oben rechts), und der Kreisvorsitzende der MIT-EN, Prof. Dr. Klemens Störckuhl, waren sich darüber einig, den interessierten Gästen interessante Vorträge unter Moderation des Fraktionsvorsitzenden Klaus Noske mit anschließender Diskussion geboten zu haben. Als einen Kerninhalt der politischen Arbeit verstehen beide die Stärkung des Mittelstandes in der Region.

Der Rektor der RUB, Prof. Dr. Dr. h.c. Elmar Weiler, berichtete über das Konzept der Ruhr-Universität über Kooperationen seiner Hochschule mit Unternehmen aus der Region als Wissenstransfer, auch um u.a. dem Fachkräftemangel und der Abwanderung qualifizierter Uniabsolventen aus dem Ruhrgebiet zu begegnen. Im Anschluss daran folgte der Vortrag des Geschäftsführers der Karrierewerkstatt der DEW,

Wolfgang Kowalczyk. Die Gäste konnten hochinteressante Ausführungen über die Geschichte der Edelstahlwerke und das Beschäftigungsspektrum der Karrierewerkstatt als 100%ige Tochter der DEW hören. Nicht nur die Edelstahlwerke GmbH profitiert an den Standorten Witten, Hagen und Siegen von der Vielzahl der Bildungsangebote. Über 70 Unternehmen in diesen Regionen nutzen die Dienstleistung der Verbundausbildung in Elektro- und Metallberufen.

Am Ende der Veranstaltung konnte der stellv. Geschäftsführer der Akademie der RUB, die der berufsbegleitende Weiterbildungsträger der RUB ist, Dr. Tobias Schlauch, sowohl das Leistungsspektrum der Akademie kurz skizzieren als auch das im Januar startende Trainingsprogramm für Nachwuchsführungskräfte in kleinen und mittelständischen Unternehmen vorstellen (Infos unter [www.akademie.rub.de](http://www.akademie.rub.de)).

Aufgrund der großen Resonanz könnte das CDU-Projekt Baustein sein für weitere Veranstaltungen dieser Art oder sogar für eine komplette Veranstaltungsreihe.

## Elektro-Rad gewonnen

Die Wittenerin Brigitte Arnold erhielt von Stadtwerke-Geschäftsführer Uwe Träris und Rainer Altenberend, Hauptabteilungsleiter Energie- und Wasserversorgung der Stadtwerke Witten, ein Elektro-Rad. Das Rad der Marke Raleigh war der Hauptpreis beim Gewinnspiel auf der diesjährigen 8. Seniorenmesse in Witten.

„Der Elektro-Antrieb macht das Radfahren wirklich angenehm“, stellte die sportliche Wittenerin nach einer ersten Probetour fest. „Da der Lithium-Ionen-Akku mit unserem grünen Strom geladen wird, kann man bei den Touren durch das Ruhrtal die Natur quasi doppelt genießen“, bemerkte Uwe Träris.

## Unterwelten-Special Zechenprogramm auf Nachtigall



### Samstag, 22.11.

15 Uhr

„Vorstoß ins Ungewisse“ - Integrative Führung für Hörende und Gehörlose (Museumseintritt), Dauer ca. 1 Stunde.

### Sonntag, 23.11.

14.30 Uhr

Kohlenschiffe auf der Ruhr - Themenführung rund um den Ruhrmachen

### Dienstag, 25.11.

15 - 17 Uhr

Zechen-Safari - Was macht der Frosch im Winter? (5 € inkl. Museumseintritt); Tiere in der kalten Jahreszeit. Anmeldung erbeten unter Tel.: 93664-0.

### Sonntag, 30.11.

14.30 Uhr

Der Weg in die Tiefe - Themenführung zum Bergbau im Ruhr-tal des 19. Jahrhunderts

### Samstag, 6.12..

11 - 15.30 Uhr

Hauerschicht - Bergbau vor Ort erleben! (35 € pro Person inkl.

Essen und Eintritt); Anmeldung erforderlich bis 30.11. unter Tel.: 93664-0.

### Sonntag, 7.12.

11 - 18 Uhr

„Muttenthalbahn“ - Fahrbetrieb der Bahn (EW 3,50 €, Kinder 1,30 €)

14.30 Uhr

Unter Dampf - Vorführung der Fördermaschine von 1887

### Samstag, 13.12.

15 - 17 Uhr

Lampenschicht - Interaktives Programm zur Geschichte der Grubenlampe (15 € inkl. Imbiss und Museumseintritt)

Für Erwachsene und Jugendliche ab 15 Jahren. Anmeldung bis zum 6.12. erforderlich unter Tel.: 02302 93664-0.

### Sonntag, 14.12.

11 Uhr

Unterwelten-Special - Kuratorführung durch die Sonderausstellung mit anschließender Führung durch das Besucherbergwerk. Anmeldung erbeten unter Tel.: 02302 93664-0.

14.30 Uhr

Der Weg in die Tiefe - Themenführung zum Bergbau im Ruhr-tal des 19. Jahrhunderts

## Die Ableser sind unterwegs

Von Montag, 24. November, bis Mitte Dezember 2014 werden von den Stadtwerken Witten über 110 000 Zählerstände für Strom, Erdgas, Fernwärme und Trinkwasser abgelesen.

Hierbei werden die Mitarbeiter der Stadtwerke Witten von Studenten unterstützt. Sowohl die Mitarbeiter der Stadtwerke als auch die Studenten weisen sich durch einen Ausweis aus. Sie sind montags bis samstags zwischen 7.30 Uhr und 19.30 Uhr unterwegs. Ablesungen können auch in der Mittagszeit erfolgen. Hierfür bitten die Stadtwerke um Verständnis. Die Stadtwerke raten den Kun-

den, sich die Ausweise zeigen zu lassen, und weisen ausdrücklich darauf hin, dass die Ableser weder berechtigt sind, Geldbeträge zu kassieren, noch Beratungsgespräche zu Verträgen führen! Damit die Ablesung zügig durchgeführt werden kann, müssen die Zähler frei zugänglich sein.

**i** Selbstverständlich können Kunden ihre Zählerstände auch telefonisch von montags bis freitags in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr unter 02302 9173-518, per Telefax 02302 9173-820 oder per E-Mail [zaehlwerte@stadtwerke-witten.de](mailto:zaehlwerte@stadtwerke-witten.de) angeben.

**Neues Bad?**

Wir arbeiten

clean!

Nahezu staubfrei umbauen, renovieren und sanieren. Mit uns geht's. Fragen Sie uns.

Bäder Heizung

Tel.: 0 23 02 / 3 08 69  
Internet: [sieger-team.de](http://sieger-team.de)



Thomas Sieger

## „TWIN-LINE 2“- die Auswechselwannen-Duschkombination

Ihr Installateur- und Heizungsbaumeister informiert.

Seit 2006 ist die erste vollwertige Kombination aus Badewanne und Dusche, die „TWIN-LINE“, als völlig neue Produktkategorie auf dem Markt. Wegen des großen Erfolges wurde die Produktfamilie durch die neue

„TWIN-LINE 2“ erweitert.

Die „TWIN-LINE 2“ ist die neue All-inclusive-Lösung vor allem für kleine Bäder. Von den Maßen gleich einer normalen Badewanne ist der Austausch – alte Wanne raus, neue „TWIN-LINE 2“ rein – innerhalb von 1 - 2 Tagen erledigt.

Bei den Wannerverkleidungen gibt es eine Reihe von neuen Gestaltungsmöglichkeiten: Die Schürzen sind wahlweise in weißem Kunststoff oder als Glasoberfläche in den Farben Bordeaux, Anthrazit und Glas Hell verfügbar. So dass in der Regel keine Fliesenarbeiten nötig sind. In den Größen 1,60 x 0,75/1,70 x 0,75/ 1,80 x 0,80 m ist die „TWIN-LINE 2“ die ideale Austauschwanne.

**Sprechen Sie mit Ihrem Fachmann!**

**☎ 0 23 02 - 3 08 69**



# Alles hat seine Zeit ...

**Alles hat seine Zeit... dies aber war eine besondere Zeit: Die fast 25 Jahre, in denen Günter Schröder als Geschäftsführer die Geschicke dieses Hauses gelenkt, verwaltet und – vor allem – gestaltet hat!**

Jetzt hieß es Abschied nehmen; am 31. Oktober endete die aktive Zeit und Verantwortung, und am Tag zuvor wurde eine großartige und bewegende Abschiedsveranstaltung ausgerichtet:

Standesgemäß wurde der „Pensionär“ an seinem Domizil in Recklinghausen mit der „Staatskarosse“ abgeholt und zur Stätte seines Wirkens gebracht. Hier wurde ihm ebenso standesgemäß der „rote Teppich“ ausgerollt.



Dann ging's zum Massezentrum, wo die große „Abschiedsparty“ startete.



**Bewohnerinnen und Bewohner bildeten ein Spalier.**

Unter den Gästen auch Werner Jacob, der als Freund geladen war und auch die Grüße unseres Magazins „Der Herbeder“ mit bestem Dank für eine jah-



... Und dann ging's rund: Inmitten (königs)blau-weißer Dekoration wurde dem scheidenden,

bekennenden Schalke-Fan ein Trikot mit der 25 auf dem Rücken und den Unterschriften aller Spieler übergestreift. Selbst Schalke-Maskott(chen) Erwin mischte sich unter die Gäste. Auch wurde ein freundschaftliches Abschiedsgespräch mit dem schon zuvor verabschiedeten, bekennenden VfL-Bochum-Fan Pastor Jochen Winter geführt.

verabschiedeten sich Günter Schröder und Ehefrau Gabi schließlich in einen neuen Lebensabschnitt.

*Wir wünschen schlicht:  
„Alles Gute für hoffentlich noch viele erfüllte Jahre!“*



Vor der großen Dank-Tafel empfingen ihn zahlreiche Weggefährten, unter ihnen (u., v.l.): Olaf Stallmann (Leiter Haustechnik, André Löckelt (sein Nachfolger), Hedwig Deppe (Pflegedienstleiterin), Pastor Burkhard Schmelz (Vorsitzender Gesellschafterversammlung) und Hans-Georg Finkeldey (Vorsitzender Aufsichtsrat).

relange gute Zusammenarbeit überbrachte (in der Hand ein goldenes Ahornblatt, überreicht von Enkelin Johanna). Sein Nachfolger André Löckelt sprach begrüßende Worte, nicht ohne zu betonen, dass er in die „großen Fußstapfen“ seines Vorgängers treten und gleichzeitig neue Akzente setzen möchte.

## „Sie waren ein toller Chef!“

So brachte es die Pflegedienstleiterin Hedwig Deppe im Namen aller Mitarbeiter/innen „auf den Punkt“; und eine Flut origineller Abschiedsgeschenke unterstrich dieses höchste Lob. So hatte das Küchenteam gekocht und gebacken, was das Zeug hielt, darunter eine Spielfeldtorte, und ein Aquarell von seinem geliebten „Juppshaus“ krönte die Gabenpalette.



## „Tschüss!“ Günter Schröder

Nach einer gelungenen Feier mit einem tollen Programm



Lieber Herr Schröder,  
es waren schöne 25 Jahre mit Ihnen.  
Vielen Dank für alles was die Bewohner & Mitarbeit



## Vormholzer Grundschule gewinnt Spielezimmer

**Die Vormholzer Grundschule hat dank ihres kreativen und durchdachten Konzepts für ein Spielezimmer eine komplette Spieleausstattung gewonnen. Die Initiative „Spielen macht Schule“ fördert so das klassische Spielen an Schulen, denn: Spielen macht schlau!**

Die Grundschule in Vormholz hatte sich erfolgreich an dem Aufruf der Initiative beteiligt und ein Konzept eingereicht, in dem sie ihre Ideen und Vorstellungen rund um ein Spielzimmer in ihrer Schule vorstellte. Die Initiative „Spielen macht Schule“ wurde vom Verein „Mehr Zeit für Kinder“ und dem ZNL Transferzentrum für Neurowissenschaften und Lernen im Jahre 2007 gemeinsam ins Leben gerufen. Unterstützt wird die Initiative auch von den 16 Kultusministerien der Länder. Um ein Spielezimmer für ihre Schule zu gewinnen, hatten die Grundschulen bis Juni 2014 Zeit, ihre individuell

erarbeitete Bewerbung an den Verein „Mehr Zeit für Kinder“ zu schicken. Die besten Konzepte wurden von einer Fachjury prämiert und die Einrichtung der Spielzimmer erfolgte im Anschluss.

In der Pilotphase im Jahr 2007 haben zunächst 10 hessische Schulen ein solches Spielzimmer gewonnen. Mit den Gewinnern aus diesem Jahr gibt es nun bundesweit bereits über 1395 spielende Schulen.

**i** Hintergrund des Projektes sind die Erkenntnisse moderner Hirnforschung. Sie zeigen, dass aktive Erfahrungen mit haptischen und visuellen Reizen, wie sie das klassische Spielzeug bietet, förderlicher sind als die passive Erfahrungsvermittlung durch TV und Bildschirmmedien wie Internet, PC-Spielen und Konsolen. Bewegung und Kreativität, wichtige Faktoren für die kindliche Entwicklung, bleiben dabei auf der Strecke.



**Spielen, spielen spielen - an entsprechendem Material mangelt es an der Grundschule Vormholz nun nicht mehr.**

- Individueller Möbelbau
- Küchenbau nach Maß
- Inneneinrichtung & -ausbau
- Terrasse & Sichtschutzzäune
- Fenster & Haustüren
- Zimmer- & Wohneingangstüren
- Fußböden & Decken
- Einbruchsicherung & Service

Holger Schmid  
Meisterbetrieb

**tischlerei  
schmid**

**Büro & Werkstatt:** Am Herbeder Sportplatz 4 · 58456 Witten  
Tel.: 0 23 02 / 28 28 174 · Fax: 0 23 02 / 28 28 176  
Mobil: 01 63 / 60 29 225

[www.tischlerei-schmid.com](http://www.tischlerei-schmid.com) · [info@tischlerei-schmid.com](mailto:info@tischlerei-schmid.com)

## SPD-Ortsvereine kämpfen für Hardenstein

**In einer gemeinsamen Sitzung haben die vier Herbeder SPD-Ortsvereine Buchholz/Kämpen, Durchholz/Bommerholz, Herbede und Vormholz Stellung zum Thema „Hardenstein Gesamtschule“ bezogen. Deren Vertreter sowie die SPD-Ratsmitglieder sprachen sich einstimmig für einen Erhalt dieser Schule am Herbeder Standort aus.**

An dieser Sitzung hatte auch der Schulleiter der Hardensteiner Gesamtschule, Erwin Eßmann, teilgenommen und gegenüber den Besuchern eine gegenwarts-/zukunftsorientierte Situation dieser städtischen Einrichtung abgegeben. Schulstandort und -form waren vor der Kommunalwahl im Mai

den Bürgern versprochen und nach der Wahl im Koalitionsabkommen zwischen SPD und CDU vereinbart worden. Daran halten die SPD-Ortsvereine fest.

Die Herbeder SPD-Politiker möchten ausdrücklich betonen, dass sie den Erhalt dieser Schule nicht wegen einer populären politischen Aussage betreiben. Sie möchten deutlich festhalten, dass klare und nachvollziehbare Gründe mehr als dafür sprechen, den zur Zeit genau 912 Schülern und ihren Eltern im Raum Herbede eine Schulform zu erhalten, die ein langes gemeinsames Lernen mit der Wahl bis zu einem Gymnasial-Abschluss ermöglicht. Die SPD Politiker schließen sich aus Überzeugung der mit sehr viel Gefühl getroffe-

nen Aussage von Schulleiter Erwin Eßmann an, dass diese als Europaschule ausgezeichnete Einrichtung innerlich lebt. Die Umwandlung in eine Sekundarschule lehnen die Herbeder SPD-Politiker ab.

Die Herbeder Ortsvereine werden nun alles daransetzen, das Thema Hardenstein-Gesamtschule über ihre Fraktion wieder in die Politik zu bekommen. Bei der Aussage des Schuldezernenten Frank Schweppe, weiterhin den Umzug der Schule in die Wittener City zu prüfen und somit folgerichtig einem Auftrag aus der alten Ratsperiode nachzukommen, dürfe es nicht bleiben. Das Thema gehöre insgesamt noch einmal auf den Prüfstand, vor allen Dingen auch was die Kosten einer Sanierung der

Schule am alten Standort und alternativ dazu ein Umzug in die Innenstadt betrifft. Gerade die Herbeder SPD-Politik möchte sich von der Verwaltung nicht noch einmal im Nachhinein von unzutreffenden Kostenkalkulationen überraschen lassen, wie es sich seinerzeit bei Schließung der Durchholzer Grundschule nachträglich herausstellte. Die Ortsvereine werfen daneben noch die Prüfung einer anderen Möglichkeit in die Runde, nämlich die Umwandlung der heutigen städtischen Gesamtschule in eine Einrichtung, die vom Ennepe-Ruhr-Kreis getragen wird. Schon allein, weil die Schule von rund 200 Schülern aus anderen Städten des Kreises wegen ihres guten Rufs gezielt belegt wird.

# Herbeder Geflüster

Herbede -  
die Perle  
am Südufer



Thomas Strauch (2. v. lks.) und seine Mitarbeiterinnen Susanne Fuchs und Irena Cichy sowie einige der Sponsoren bei der Freigabe des neuen Radwege-Abschnitts

## „166 Meter Engagement“ eröffnet

166 Meter Engagement für eine gute Sache – dieses Projekt der Wabe mbH konnte jetzt zum Abschluss gebracht werden. Das Stück des Ruhrtalradweges von der Fähre bis zum Schleusenwärterhaus, das bislang über die historische Pflasterung des Leinpfades führte, hat nun eine holperfreie „Umgehung“.



Gebaut im Auftrag der Wittenner Wabe – gesponsert von heimischen Firmen wie u.a. der Friedrich Lohmann GmbH oder dem „Herbeder“. Zwar ist die Saison offiziell vorbei, doch können sich die Radfahrer im nächsten Jahr so richtig über den holperfreien Streckenabschnitt freuen. Bei Gebäck, Sekt und Saft eröffneten Wabe-Geschäftsführer Thomas Strauch und Bauleiterin Irena Cichy im Beisein zahlreicher Sponsoren den Abschnitt, der zusätzlich von einer Spender-tafel geziert wird.



Gertrud Chmieleck im Kreise ihrer Angehörigen: Sohn Wolf-Dietrich (er wurde an diesem Tag 66!), dessen Ehefrau Marion (lks.) sowie Enkelin Andrea und Urenkel Joshua bei der kleinen Feier im Josefshaus.

## Der „doppelte Geburtstag“

Gleich doppelten Geburtstag konnte die Familie Chmieleck jetzt feiern: Stolze 101 Jahre wurde Gertrud Chmieleck und ihr Sohn feierte am selben Tag seinen 66. Jubeltag. Begangen wurde dieses außergewöhnliche Jubiläum im Altenzentrum St. Josefshaus, wo die 101-Jährige seit Januar 2009 ganz in der Nähe ihres Sohnes lebt und sich dort sehr wohl fühlt.

Ein bewegtes Leben ließ sie Revue passieren: Geboren in Rastow (Kreis Schwerin), erlebte sie als Fünfjährige das Ende des 1. Weltkrieges. Nach der Schulausbildung folgte die Ausbildung zur Krankenschwester in Dresden. 1941 – der 2. Weltkrieg war bereits ausgebrochen – nahm sie ihre Tätigkeit als Gemeindegewerkschafterin im Kreis Lüchow-Dannenberg auf. Am 1. Juli des selben Jahres bestand sie die Prüfung für den Motorradführerschein, um die notwendige Betreuung in dem weitläufigen Gebiet wahrnehmen zu können; das war schon etwas Besonderes in dieser Zeit: „Eine Frau auf dem

Motorrad!“ 1942 heiratete sie Franz Chmieleck, 1943 wurde ihre Tochter Barbara und 1948 ihr Sohn Wolf-Dietrich geboren. Der hatte dieser Tage noch ein Dankeschreiben eines Rostockers erhalten, worin dieser sich über die herzliche Aufnahme in Rastow bedankt. Damals – gegen Kriegsende – war die Familie von Dr. Peter Schneider auf der Flucht vor der sowjetischen Armee von Sachsenhausen Richtung Westen, als der Flüchtlingstreck von alliierten Soldaten gestoppt wurde. Während ein hellhäutiger Soldat den Ehering von Schneiders Mutter rauben wollte, schritt ein dunkelhäutiger Soldat ein und gab Frau Schneider den Ring zurück. Den Vorgang beobachtete Gertrud Chmieleck. Sie lotste die Flüchtlinge in ihr Haus. Dort blieben sie drei Monate lang – bis der Krieg zu Ende war.

Im Schreiben heißt es: „Diese drei Monate haben mich sehr geprägt. Mein später Dank gilt Ihrer Mutter für ihr menschliches und großzügiges Verhalten zu uns im Mai 45.“

WO „HERBEDER“ DRAUFSTEHT ...  
IST AUCH HERBEDE DRIN!

Helmut Gaul hat viel Liebe und Engagement in das Buchprojekt investiert.



### „Im Schatten des Turms“

Im Schatten des Turms liegt die schöne, denkmalgeschützte Evangelische Kirche in Herbede. Und so lautet auch der Titel der Festschrift anlässlich des 200. Jubiläums der Wiedereinweihung der Kirche nach ihrem Einsturz und dem Wiederaufbau.

Helmut Gaul und ein engagiertes Team von Gemeindegliedern und Experten haben interessante Zahlen und Fakten, vor allem aber auch Ge-

schichten um die Kirche und das „Dorf“ gesammelt. Mit zahlreichen Beiträgen ist diese Festschrift ein wertvolles und fundiertes Zeugnis lebendiger Geschichte von Herbede – zum Selber-Lesen oder auch zum Verschenken.

Zum Preis von 15,- € können Sie dieses einzigartige Werk ab sofort im Gemeindebüro (Meesmannstr. 80) und in einigen Herbeder Geschäften erwerben. Es lohnt sich!

### Herbeder Gastspiel schon beendet: „Fräulein Krämer“ jetzt in Annen

Das „Fräulein Krämer“ hat Herbede schon wieder verlassen – etwas über ein Jahr dauerte das Gastspiel der Friseurin in der hinteren Meesmannstraße. Dann waren doch einige Kunden und Passanten über den plötzlichen Auszug überrascht. Wie man hört, hat „Fräulein Krämer“ in Annen etwas geerbt und ihren Salon deshalb auch nach dort verlegt. Viel Glück an der neuen Wirkungsstätte.

Es darf bezweifelt werden, dass das Lokal lange leer stehen bleibt ...

### SPD-Ortsverein will Frank Schweppe als Landrats-Nachfolger

Der SPD-Ortsverein Herbede hat sich in seiner letzten Sitzung für den Wittener Sozial-Dezernenten Frank Schweppe als Nachfolger des 2015 ausscheidenden Landrats Dr. Arnim Brux ausgesprochen. Der Beschluss fiel einstimmig. Inzwischen haben sich schon mehrere Wittener Ortsvereine für Schweppe ausgesprochen, der bei der letzten Landratswahl Brux nur per Losentscheid unterlag. Schwepptes Gegenkandidat ist SPD-Kreistagsfraktionschef Olaf Schade.

### Rücken- und Abnehmzentrum Pro Vital eröffnet

Schnelles und einfaches Training wirkt Wunder: Genau aus diesem Grund startete das Pro Vital in Herbede mit einem der modernsten Trainingsinnovationen. Die Gesundheits- und Fitnessexperten des Studios in der Meesmannstraße 59 eröffneten am 3. November das Rücken- und Abnehmzentrum. Die persönliche Betreuung der Kunden steht hier im Vordergrund. Die Trainingsinnovationen ermöglichen ein vollautomatisches Trainingserlebnis. Alles ist auf einer Chipkarte gespeichert – der Kunde kann nichts falsch machen und es dauert nur 20 Minuten. Das Training sorgt bereits in den ersten vier Wochen für spürbare Erfolge. Denn neben der



enormen Zeitersparnis ist das Training an diesen speziellen Geräten deutlich effektiver als an herkömmlichen Fitnessgeräten. Sollte die spürbaren Erfolge ausbleiben, können Kunden jederzeit aussteigen und bekommen sogar ihr Geld zurück.

### „Andrés 1726“ siegt imTV-Duell



Szene aus der TV-Sendung: André präsentiert seinen Außengarten

Er musste sich mit vier anderen Restaurants in Bochum und Hattingen messen und hat es am Ende geschafft: Andrés (Vordenbäumen) „feine Deftigkeit“ eroberte im TV-Duell von Kabel 1 den ersten Platz.

„Mein Lokal – Dein Lokal“ lautete die 120. Folge der 2. Staffel dieser beliebten Fernsehserie beim Privatsender. Untereinander testeten die Restaurantchefs jeweils die Lokale der Mitkonkurrenten: das Q-West in der Bochumer Uni, das „Fachwerk“-Restaurant sowie die „Neue Schulenburg“ in Hattingen und die „Osteria di Vecchio“ (Bochum) stellten sich dem Herbeder „Andrés

1726“. In einzelnen Beiträgen wurden die Lokale jeweils separat vorgestellt – bevor es in die Endrunde ging. Und da hatte André bereits eine gewisse Vorahnung: „Wir sind absolut sicher, dass wir ‘ne richtig geile Arbeit abliefern.“ So staunten die Mitbewerber denn auch nicht schlecht, als sie das schicke Restaurant in der Schulstraße betraten. Sowohl das Essen in einem vernünftigen Preis-Leistungsverhältnis, der Service als auch die Ausstattung überzeugten am Ende.

Der Lohn für André und sein Team: 3000 Euro und viele Gratulationen.

Wir schließen uns gern an.

## Gottesdienste

**Freitag, 21.11.**

10 Uhr Gottesdienst  
im St. Josefshaus

**Sonntag, 23.11.**

10.30 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Abendmahl in  
Durchholz (Pfrn. Wendel und Vikar Waschhof)

14 Uhr Andacht auf dem Durchholzer Friedhof (Pfrn. Wendel)

15 Uhr Andacht auf dem Alten Friedhof in Herbede bei der Fried-  
hofskapelle (Pfrn. Wendel)

**Sonntag, 30.11.**

10-30 Uhr Taufgottesdienst in Herbede (Pfr. Marcinowski)

18 Uhr Jugendgottesdienst im Markus-Zentrum (Diakon Schrö-  
der und Team)

**Freitag, 5.12.**

10 Uhr Gottesdienst im St. Josefshaus

**Sonntag, 7.12.**

10.30 Uhr Familiengottesdienst mit Taufen in Durchholz, (Pfrn.  
Wendel u. Vikar Waschhof)

**Sonntag, 14.12.**

10.30 Uhr Festgottesdienst zum 200jährigem Jubiläum der Kir-  
che Herbede mit anschl. Empfang im Markus-Zentrum (Predigt:  
Superintendent Ingo Nesperke)

## Veranstaltungen und Termine

### montags

15 Uhr Tigerbande, Vormholzer Pavillon Grundschule

17 Uhr Offene Tür der Jugend, MZ

19 Uhr Männer Stammtisch (1. Montag i. M.)

20 Uhr Hauskreis mit Ute Nachbar, Bibelteilen in persönlicher Atmo-  
sphäre im Hause „Auf der Heide 3“

### dienstags

15 Uhr Tigerbande, MZ

15 Uhr Kaffee, Tee und Stricken in Durchholz (14tägig, gerade Wo-  
chen)mit Birgit vom Sondern, Tel. 77390

17 Uhr KonfirmandInnen, MZ

17 Uhr Offener Treff, MZ

19 Uhr Tischtennis, MZ

### mittwochs

15 Uhr Frauenhilfe Herbede, MZ (1. Mittwoch i. M.)

15 Uhr Frauenhilfe Durchholz (letzter Mittwoch i. M.)

15 Uhr Frauenhilfe Buchholz (letzter Mittwoch i. M.)

15 Uhr Seniorenkreis Markus-Zentrum (außer 1. Mittwoch)

15 Uhr Seniorenkreis Schöpfungskirche (1. u. 3. Mittwoch i. M.)

15 Uhr Kinderclub „Auf der Heide 43“ mit Frau Prange

15 Uhr CAFÉ SCHÖPFUNGSKIRCHE Kaffeenachmittag für jeder-  
mann (3. Mittwoch im Monat)

19 Uhr Abendkreis Frauenhilfe MZ (3. Mittwoch i. M.)

20.30 Uhr Stammtisch MZ mit Andreas Böhm

### donnerstags

15.30 Uhr Tigerbande Schöpfungskirche

16.30 Uhr Kinderchor „KG-Spatzen“, MZ, Info: 02302/760590

19 Uhr Kirchenchor Schöpfungskirche, Info: 02302/31818

19.30 Uhr Eucharisto, Chor für junge Musik, MZ

19.30 Uhr Abendkreis/Frauen in Buchholz (letzter Do. i. M.)

### freitags

17 Uhr JugendmitarbeiterInnen, MZ mit Andacht

19 Uhr Posaunen-Chorprobe, MZ

## Gottesdienste

**Pfarrkirche St. Peter und Paul**

Sa. 22.11. 18 Uhr Vorabendmesse

So. 23.11. 11 Uhr Hochamt

So. 30.11. 11.15 Uhr Hochamt, 1. Advent

16.30 Uhr Adventskonzert, Vokalchor ‚Cantamus‘

Mi. 3.12. 15 Uhr Gemeinschaftsmesse der kfd-Frauen

So. 7.12. 11.15 Uhr Hochamt, 2. Advent,

11.15 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrheim

Mi. 10.12. 15 Uhr Adventsfeier der Senioren im Pfarrsaal

So. 14.12. 11.15 Uhr Hochamt, 3. Advent

Di. 16.12. 9 Uhr Gemeinschaftsmesse der kfd-Frauen

So. 21.12. 11.15 Uhr Hochamt, 4. Advent

18.00 Uhr Bußandacht

### St. Josefskapelle

Fr. 21.11. 16.30 Uhr Hl. Messe

Fr. 28.11. 16.30 Uhr Hl. Messe

Fr. 5.12. 16.30 Uhr Hl. Messe

Fr. 12.12. 16.30 Uhr Hl. Messe

Fr. 19.12. 16.30 Uhr Hl. Messe

### Kirche St. Antonius, Buchholz

Sa. 22.11. 17 Uhr Jugendmesse

So. 23.11. 9.30 Uhr Hl. Messe

Do. 27.11. 9.30 Uhr Hl. Messe

Sa. 29.11. 17.00 Uhr Vorabendmesse zum 1. Advent, anschl.  
verkaufen unsere Pfadfinder Glühwein, Kakao und Waffeln.

Do. 4.12. 9.30 Uhr Hl. Messe

15 Uhr Senioren-Gemeinschaftsmesse, anschl. Adventsfeier im  
Gemeindesaal

Sa. 6.12. 17 Uhr Vorabendmesse zum 2. Advent

Do. 11.12. 9.30 Uhr Hl. Messe

Sa. 13.12. 17 Uhr Vorabendmesse zum 3. Advent

### Termine

Skatturnier der **KAB** ist am Freitag, 21.11., 19 Uhr im Pfarrheim.  
Die Jugendmesse in Buchholz am Samstag, 22.11., 17 Uhr, wird  
von den Pfadfindern mitgestaltet. Eingeladen sind alle Jungge-  
bliebenen auch aus der Nachbarschaft. Anschließend ist noch  
eine gemütliche Plauschstunde.

**Forum am Vormittag** ist am Dienstag, 25.11., 10 – 12.15 Uhr, im  
Pfarrheim, für alle, die nachdenken und sich austauschen möch-  
ten über Zeit-, Sinn-, Glaubens- und Lebensfragen.

Vorstandssitzung der **kfd-Frauengemeinschaft** ist am Mittwoch,  
26.11., 16.30 Uhr im Pfarrheim.

Unser Vokalchor ‚**Cantamus**‘ lädt ein zur Adventskantate ‚Ge-  
lobt sei, der da kommt‘ am 1. Adventssonntag, 30.11., 16.30 Uhr,  
Pfarrkirche. Freier Eintritt für Jedermann! Einlass ist um 16.15  
Uhr. Nach dem Konzert gibt es noch einen Verkaufsstand mit  
adventlichen Kleinigkeiten, Glühwein und Kinderpunsch.

Adventsfeier der **kfd-Frauengemeinschaft** ist am Mittwoch,  
3.12., 15 Uhr. Beginn mit der Hl. Messe.

**Kindergottesdienst** feiern wir am Sonntag, 7.12. Die Kinder tref-  
fen sich zur Katechese um 11.15 Uhr im Pfarrheim und feiern  
dann mit den Erwachsenen Eucharistie in der Pfarrkirche.

Unser **Kirchenmusiker Arno Wahl** wird nach über 40-jährigem  
Wirken in unserer Gemeinde im Hochamt am Sonntag, 23.11., in  
unserer Pfarrkirche verabschiedet.

### Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

Dienstag 8.00 – 13.00 Uhr,

Donnerstag 13.00 – 17.00 Uhr, T.: 02302 / 7 35 07

Bei dringenden seelsorglichen Angelegenheiten, Beerdigungen:  
Pfarrer Burkhard Schmelz, T.: 02339 / 23 15



**Evangelische  
Kirchengemeinde**

Katholische  
Kirchengemeinde  
St. Peter und Paul



# Termine in Herbede

21. November

**Freitag**

-----  
**Lesbar**

„Komm in meine Liebeslaube“ - Ernste, heitere und frech-fri-vole Gedichte und Erzählungen tragen Rita Boele und Thomas Roppel sowie Christiane Ellger (Gesang) ab 19.30 Uhr in der Gaststätte „Am Pütt“ in der Kirchstraße vor.

22. November

**Samstag**

-----  
**Tag der offenen Tür**

Am Samstag öffnet das Städt. Familienzentrum/Kita Vormholz in der Karl-Legienstr. 3 von 11 bis 15 Uhr seine Türen für interessierte Besucher. In der Zeit von 12 - 14 Uhr besucht der „Clown August“ alle kleinen Besucher. Der Förderverein der Kita „Kita Freunde Vormholz“ veranstaltet einen Basar mit selbst hergestellten und liebevoll gestalteten Dingen.

22./23. November

**Samstag/Sonntag**

-----  
**Russische Sauna-Nacht**

Am 22. November ist es wieder so weit! Das Freizeitbad Heveney lädt alle Saunaliebhaber in der Zeit von 19 Uhr bis 1 Uhr zur Russischen Saunanacht ein. Neben einem Wohlfühlprogramm der ganz besonderen Art, mit speziellen

Anwendungen und Erlebnis-aufgüssen wie „Sibirien“, „Kaukasus“ oder „Väterchen Frost“, dürfen sich die Sauna-Fans auf ein Begrüßungsgeschenk sowie ein Begrüßungsgetränk an der Saunabar freuen. Ein tolles Musik- und Unterhaltungsprogramm rundet den Abend ab und nimmt die Gäste mit auf eine „Reise“ nach Russland.

Karten (25,00 €) für die Saunanacht sind ab sofort im Vorverkauf und an der Abendkasse im Freizeitbad Heveney erhältlich. Infos unter 02302 - 56263, [www.kemnadersee.de](http://www.kemnadersee.de).

29./30. November

**Samstag/Sonntag**

-----  
**Kunsthandwerk**

Der Kunsthandwerkermarkt auf Haus Herbede stimmt auf den ersten Advent und die anstehende Vorweihnachtszeit ein. Samstag: 13 bis 18 Uhr, Sonntag: 11 bis 18 Uhr

Im November

-----  
**Advent, Advent**

Einen vorweihnachtlichen Geschmack auf hübsche Dekorationen gibt es im November bei mehreren Ausstellungen.

»Liebevoll gestaltete Dekorationen, Holzfiguren und Gestecke, die in vielen Wochen davor von den „Freitagsfrauen“ vorbereitet wurden, erwarten die Besucher des mittlerweile 14. Weihnachtsmarktes ab 15 Uhr in der **Herbeder Schützenhalle**, Wittener Str. 46 a. Es werden wie immer Kaffee, Kuchen, Bratwürstchen und Glühwein serviert.

»Bei **Bestattungen Rumberg** in der Kattenjagd hat die Floristin Beate Rumberg-Behrendts wieder viele schöne Dinge präsent.

Öffnungszeiten: 22.11., 11-20 Uhr, sowie weitere Kaufmöglichkeiten von Montag, 24.11., bis Samstag, 29.11., jeweils 8-17 Uhr.

»Bereits im 33. Jahr findet am Sonntag, 23.11., die Adventsausstellung bei **Blumen Wolf** an der Wittener Str. 58 statt. Jochen Wolf hat wieder viele hübsche Adventsüberraschungen zusammengetragen und freut sich bei Glühwein und Plätzchen auf Ihren Besuch.

»Das **St. Josefshaus** lädt zum Adventbasar am Freitag, 28. November, von 15 bis 19 Uhr ein. Genießen Sie vorweihnachtliche Atmosphäre bei Glühwein, heißem Kakao, Crêpes, Champignons und Leckerem vom Grill. Von den Bewohnern selbstgemachte Marmeladen, Schnäpse und Kekse werden zum Verkauf angeboten. Ein großes beheiztes Zelt mit Sitzgelegenheiten steht bereit!

»**Blumenhaus Flohr**: In weihnachtlicher Atmosphäre erleben Sie am 22. und 23.11. von 10 Uhr bis 16 Uhr eine Adventausstellung im Blumenhaus Flohr, Meesmannstraße 35. Bei Glühwein und Gebäck stöbern Sie in adventlich dekorierten Kränzen und Gestecken edle Porzellane, Glas, Keramik und Schnitzereien aus dem Erzgebirge. Außerdem gibt's Bratapfelwein und -likör, Bio-Rosenblätterwein, Bio-Holunder- und Bio-Ingwerwein sowie vieles mehr.

»8. Weihnachtsmarkt am **Bürgerhaus in Vormholz**, Vormholzer Str. 90: Am 29.11. veranstalten der Kindertreff und die Interessengemeinschaft Vormholzer Vereine einen Weihnachtsmarkt. Weihnachtsbäume und Selbstgebasteltes können erworben werden. Von 14 Uhr bis 20 Uhr ist der Weihnachtsmarkt

geöffnet. In diesem Rahmen möchten sich die Vormholzer Vereine und Institutionen präsentieren. Eine Ausstellung der Honigbären komplettiert den Weihnachtsmarkt. Von 15 bis 17 Uhr wird vom Kinderbereich die schon traditionelle Adventswerkstatt angeboten.

» Beim 2. Kleinen Weihnachtsmarkt der **Feuerwehr** am Samstag, 6.12., ab 16 Uhr auf dem Hof der Feuerwehr Herbede wird bei Glühwein, Tee, Kakao und Kinderpunsch auf den Nikolaus gewartet, der gegen 18 Uhr kommen wird. Um 17 Uhr möchten die Veranstalter vom Förderverein „Roter Hahn“ mit allen Kindern eine kleine Wanderung durchführen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

30. November

**Sonntag**

-----  
**Adventskantate**

„Gelobt sei, der da kommt“ – unter diesem Motto steht die Adventskantate des Vokal-Chores „Cantamus“ um 16.30 Uhr in der kath. Pfarrkirche St. Peter und Paul. Auch ein Verkaufstand mit adventlichen Kleinigkeiten erwartet die Besucher, ebenso Glühwein und Kinderpunsch. Einlass ab 16.15 Uhr.

07. Dezember

**Sonntag**

-----  
**Nikolausfahrten**

Auch zum Jahresende bieten Muttenthalbahn und Stadtmarketing wieder ein beliebtes Highlight. Die Nikolausfahrten finden am Sonntag, 7. Dezember, von 11 bis 18 Uhr ab Zeche Theresia statt. Infos und Anmeldung beim Stadtmarketing Witten GmbH, Tourist & Ticket Center, Marktstr. 7, am Rathausplatz. Tel.: 02302-12233. (Anmeldung erforderlich).





# SCHLARAFFIA

Schlafen wie im 5-Sterne-Hotel. SCHLARAFFIA Marken-Boxspring-System „Lifestyle“. Wählen Sie aus einer Vielzahl an Farben, Materialien, Kopfteilen, Fußtypen und Größen Ihr Boxspringbett nach Maß.



### BOXSPRING - Schlafelixir für eine gute Nacht!

- Boxspring-Unterfederung mit Bonell- oder Taschenfederkern für hohen Federungskomfort
- Bonell- oder Taschenfederkernmatratze für optimale Körper- und Druckentlastung
- Kaltschaum-Topper als Klimaregulierung

**49,-** Online-Komfort-Code 396182

KARE Beistelltisch, Gestell verchromt, Platte aus Sicherheitsglas, ca. 046/H62 cm.



Auf Wunsch in vielen Stofffarben.

Preisbeispiel: Boxspringbett mit Kopfteil „Button“, Liegefläche ca. 180x200 cm, Box Basic, Obermatratze: 7-Zonen-Taschenfederkern mit Schaumabdeckung, Höhe ca. 19 cm, FüÙe robust in Holz wengelfarbig, Stoff wahlweise in Stoffgruppe 1.

Nachtische, Nachtleuchten, Topper, Tagesdecke und Kissen auf Wunsch.

Online-Komfort-Code 625127

**1799,-** ab **VORZUGSPREIS**



Alles was Ihr Zuhause braucht: Im Einrichtungs-Centrum und 24 Std. online auf [ostermann.de](http://ostermann.de)



Wendebettwäsche

**TOM TAILOR**

Online-Komfort-Code 594057

UVP\* 59,95

**29,-** je Set **VORZUGSPREIS**

\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers  
Marken-Satin-Bettwäsche „Tom Tailor“, 100% Baumwolle, versch. Farben und Dessins, mit Reißverschluss. 2-tlg., ca. 135x200 und 80x80 cm.

# NICHT LANGE SUCHEN! OSTERMANN HAT'S!

Markenmöbel zu Vorzugspreisen bis zum 02.12.2014



Spiegel, ca. 116x107 cm.

**299,-**

Online-Komfort-Code 169744

KARE Marken-Kleinmöbel – anders als gewohnt! Das Kare-Sortiment aus ausdrucksstarken und ungewöhnlichen Artikeln ist eine wahre Schatzkammer der Wohn- und Dekovielfalt.

Online-Komfort-Code 169734

Konsole, Spiegelglas, ca. B118/H78/T34 cm.

**399,-** **VORZUGSPREIS**



Online-Komfort-Code 543900

Fink

**199,-** UVP\* 349,- **VORZUGSPREIS**

FINK Marken-Dekokranz „Corona“, vernickelt, ca. 040 cm, für 4 Kerzen.  
\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers



casa NOVA  
EXCLUSIV DESIGN

Online-Komfort-Code 491137

LED-Deckenleuchte, 3-fig., Chrom/3 Metallringe, ca. 045/H35 cm, 1x3 Watt, 360 Lumen, 1x4,4 Watt, 450 Lumen, 1x5,5 Watt, 490 Lumen. HPI Art.-Nr.: 180.003349

Energieeffizienzklasse A\*



UVP\* 199,-

**79,-** **VORZUGSPREIS**

Nur solange der Vorrat reicht!

Weitere 20.000 Artikel auf [ostermann.de](http://ostermann.de) im Online-Shop

# OSTERMANN

Alles Wohnen dieser Welt – In unseren Einrichtungs-Centren!